

B799



3799.

# Šadusse Läutmisze-Tüffki

fummin digendetas

ja selleteretas ma-rahwa Šadust 1804dast ajastast

ni kui

# Revisiorit Mõõtmissse-kohto

essiärralik kohtopidamisse oppus

Kiae mu sinná putwa Šadustega.



54484

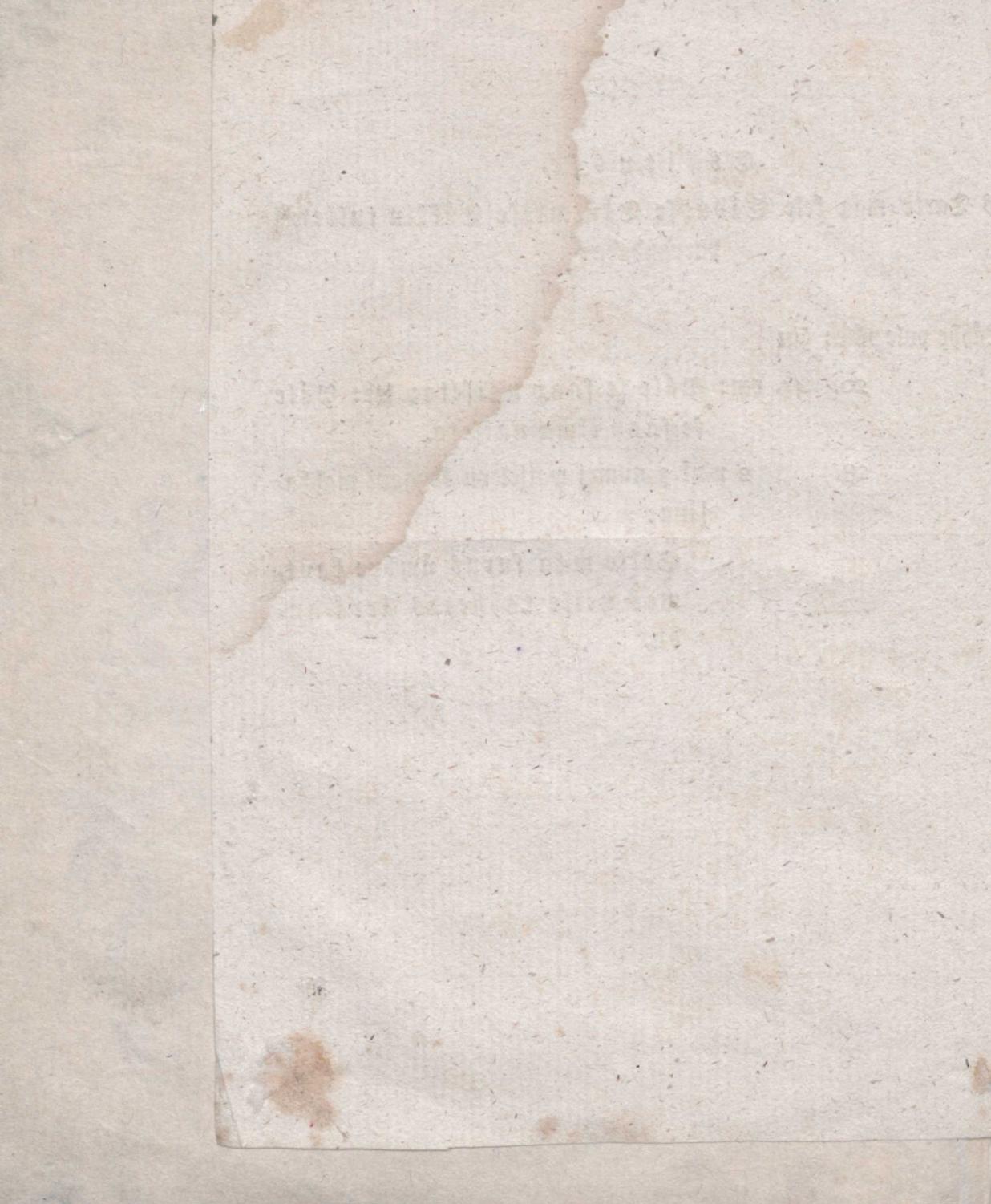
Es situs se,  
mes Tartu-maa kele Sadusse Täutmissee Tükki tullewa  
parrandada:

Lähhe pole påle: hin

20. 44. om: Påle se saap naiseta; Ioe: Påle  
se saap ilma naiseta.

28. 2 nink 3 numri waijel on foggoni mahha-  
jänu:

Selle maa surus ümbre kavt,  
mes neile tahhetas ärrä-an-  
da.



Sessinatse sädusse kinnitusses om meije armolik Suur Keisri Herra essi omma käega se perris-kirja otsa päle neid sõnnu kirjotanu:

Olgo sedba wisi.

A le f s a n d e r.

Peterburi linan,  
28mal Webruari-ku päival, 1809mal ajastajal.

## Sädusse Täütmisse-Tükk ülespanu

se keiserlikko Sädusse ärraselletamisses, mes Liivlandi-ma talorahva perrast saihe ilmotetus 1804dal ajastajal 20el Webruari-ehk kuuunle-ku päival.

---

### I. Moisnifküide tootusse-kirju perrast, et nemima tahiva maad laske mōta.

§. I. Eddimätsen Sädussen, mes 1804dal ajastal wälja anti (kae sāäl Revisioni kohto-oppust §. 26.), ütteldi, et kui üts moisa-herra se orjussega ei tahha rahhul olla, mes tosamma Sädus §. 25. nimmitap, enge selle et temma küllamaa suremba nink parremba omma, ka surembat orjusse ja masso arwo nöwwap, et sis nisuggune moisnik peap ma-möötjast omma walla maad laskma mōta, nink se ülle kohto sisse ütte tootusse-kirja kirjotama, kumman temma kik vastotamist henne päle wöttap. — Om nüüd monni moisa-herra nisuggust tootusse-kirja jo kirjotanu, ehk sörwwap monni eddispeidi

sedda kirjotada (suremba orjusse perrast); sis peap temma ommette iks enne kui Kohhus temma kirja wästavöttap, veel tükki-wissi m ödt misse l äbbi \*) tunnistust saatma, et temma rahwa maa woisse tö teste ni paljo wåårt olla, kui tootusse-kirri pâle pannep.

\*) Tükki-wissi m ödtminne om sis, kui enne mond tallo ütte walla sissen ma-nibbi jast mödetas, nink se perra tödiste tallode arwo wålja voetas. Ent t åw welil ehk foggoniste m ödtminne om se, kui tervet moisat foggoniste mödetas, n moisa kui tallo-maad, mes eäl såäl om.

§. 2. Se tarvis peap se Kohhus, kumb m uud Liivlandin om sätu nink Revisioni M ödtmissee-kohhus kutsutas, eggautten moisan, kui moisa-herra nisuggust tootusse-kirja jo om kirjotam ei veel s õwwap kirjotada, neil walla perremihhile sedda käsku andma, et, ni mitto suggu tallo se moisnik ma surusse nink h uwwiusse perra nimmitap, ni mitma pähhe nemma eggauttest tallode suggust peawa üts, kats ehk kolm tallo wålja-wallitsema, kumbe tödiste eest mödetas. Ni olgo neist mitmasuggutist kolme-päiva tallodist (katted kumne taalre nink ennämba ja wedimba eest), ni neist mitmasuggutist pooltöise-päiva tallodist (kumne nink ennämba ja wedimba taalre eest), neist pole addra-maa tallodist, n. m. n. iks üts, kats wai kolm särast tallo wallisetu, kummist kummage jao perremihhe eessi arwava, såäl tötteste kassinambat nink halwembat maad ollewat, kui figille muile tallule töotsammast wallast nink töotsammast jaust om. Ne sel wissil wålja korjatu tallo jáwa sis m ödtlangas. Sest se Revisioni M ödtmissee-kohhus w öttap pâle se katted, ja lassep neidsammu tallo tükki-wissi m öta, nink ma-m ödtjast neide arwo ülespanna, et koh-

hus selgeste nātta saap, kas ka moisnikko tahtminne massu nink orjusse polest, tötteste kokko sunnip se maaga, mes talkomihhel käen om.

S. 3. Kui Revisioni Mōdtmisse - kohhus nisuggutfest tūkki wisi mōdtmissest om årratundnu, et moisnikko tahtminne massu nink orjusse polest, ökiva se ma arwoga ütte kokko lät; sis küssip kohhus mollembid, ni sedda moisa - herrat kui neid walla perremihhi, kas nemma rahkul omma, kui sesamma arwo perra, mes eßiärralikko talle mōdtmisse läbbi lditi, ne wakko - ramato kigel wallal sawa wåhatettus ilma et neid tōsi tallo mōdetas. Omma nemma sega rahkul, sis lassep kohhus jå åd wit wakko - ramatuid såratsel wallal walmis tetta, ni kui ne mitmasuggutse tallo sääl kandwa; nink seddasamma moisat peap sis dīse kui tåwweste ehk foggoniste mōdetu moisat arvatama.

S. 4. Ent kui tallomihhe ei tahha sega rahkul olla, et neil nida kui sen tūkki - wisi mōdtissen ne mōdetu tallo sedda arwo wålja andwa, neide orjust nink massu saisma pantas; sis kässep Revisioni Mōdtmisse - kohhus moisa - herrat, läbbi kae - kirja tootada, et temma omma moisat Foggoniste lassep ma - mōdtjast årramöta, nink ei se mōdtminne peap ilmjåtmätta otsan ollema 6we ajastajaga, fest påi wast sani arvada, kui moisnik sedda kirja teggi ehk sedda tootust koh - tole om andnu.

S. 5. Kui ommette ma - mōdtminne ei jdwiva nisuggutsen moisan 6we ajastaja sissen otsa, nink Kohhus tunnev moisa - herra man eßi sedda wiwitamisse suda ollewat; sis trahwip Revisioni Mōdtmisse - kohhus sedda Herrat nidade, kui Sådussen 1804dast ajastast (Revisioni kohtopiddamisse oppussen §. 26.) kästas: se om, Kohhus sunnip tedda ilma pikemba kannatusseta, sedda perramest Kunninga - wakko -

ramatut wastawōtma, moista, ni pea se wanna wakko-ramat ei panne  
rahwale surembat orjust pāle, muido peap Kohhus moisat laskma sed-  
damaid koggoniste mōta, nink sesamma moisa-herra peap kik masma.

§. 6. Woip ka olla, et ennege its ossa tallomihhi rahhul om se  
arwoga, mes ne tūkki-wisi mōdetu tallo wāljaandwa, nink sedda ka  
ommal tallul tahhap jaādwas arwus laske panna; ent tōine ossa ei olle  
rahhul nink ei tahha. Kui sārane luggu om, sis teep Revisioni Mōdt-  
misze-kohhus ennege neile, kumma rahhul omma, jaādwit wakko-  
ramatuid walmis; ent tōiste perrast, kumma ei tahha, lassep Kohhus  
moisa-herrat läbbi kāe-kirja tootada, et ma-mōdtja neide tallo peap  
mōdtma.

§. 7. Nissammoti peap Revisioni Mōdtmisze-kohhus moisa-  
herrale sedda perrāandma, et, ehk tallorahwas ka rahhul olnes, Herra  
ommette sedda terwet walda lassep koggoniste ma-mōdtjast mōta, kui  
Herra eissi sōwwap tallorahwa maa tōttelikko surust teda saija. Siski  
peap moisa-herra kāest sis seddasamma tootusse-kirja woetama, et  
ma-mōdtmin. Etu ajal, kuwe ajastaja sissen, otsan olgo, ni kui  
sūn oppetetu om §. 4. nink 5.

§. 8. Kumman moisan ne ennitse Revisioni-kohto, enne sedda-  
sinnast sādusse selletamist, moisnikkuile olliva lubba andnu, neid  
tootusse-kirju suremba orjusse nink massu pāle tetta, kui sīn Tāut-  
misze-Sādusse-Tūkkin lubbatas, neide moisade pāäl peap Revi-  
sioni Mōdtmisze-kohhus seddamaid neid wakko-ramatuid wastsest, se  
üllerwatse oppusse perra digendama ja ni āraparrandama, kui se polest  
weel ennamb oppetas Mōdtmisze-kohto eissiārralikkun kohto-  
oppussen.

II. Se arwopiddamisse perrast, kuis maad nink kūnnest ja teopāivi peap árra arvatama.

§. 9. Kui sedda addra-maa arwo moisille ülles-woetas, sis ei pea nesinnatse kulla-maa, mes moisnik moisa pâle ehk moisa nurme alla om wðtni, mitte tallo-rahwa-maa seffa arwatus sama, enge nemma peawa fest arwust kohhalt mahhajáma. Ent jâlle nesinnatse moisa-maa nink puustusse tallo-paiga, kohhes perran wiumse Kunninga-wak-koramato wâljaandmist, wastse tallo omma soetetu, wai kumma tallo-mihhile árra omma antu neide nurme sisse, ne peawa terwe moisa ülle-ülditse addra-maa arwole pâle-kasivatetus sama.

§. 10. Kumma moisa pâäl kik maa omma mõdetu nink ma-mõdt-jast árra-digendetu, ülle se ka kaardi id tettu; nink kaardide pâle üllespantu, kui hâ ehk halva ne mitmasuggutse maa omma, sârast moisat ei olle lubba ni kui mõdutmatta ennamb arwada.

§. 11. Kui ütten wallan funnege kaibus tullep, et ne wakkora-matun üllespantu tallorahwa-maa sâratse suggutse-ei olle, mes suggutes neid 1se, 2se, 3da, ehk 4da ma-húw wi usse mire pêrra arwatas; sis peap selletamisses, mâratse es nesinnatse maa tõtteste olnes, ûts ma-mõdtja monne mu mihhega, ke se aðja pâle moistlik om, neid hâste kôrra perrast árra kaema, nink nida antas ots kâtte, mes numri pâäl nesamma kulla-maa wakkoramatu peawa tõdste ollema.

§. 12. Eddimâtsen Sâdusseni, mes 1804dal ajastal wâlja-anti, om §. 57. se arw ülleswoetu, paljus haina-maad ütten tallun peap olemma. Ent monne moisa al om ni kassinaste haina-maad, et tallomih-hel sedda-wôrra niitu kâen ei olle, ei olle ka seni ajani olnu, ei woi ka se ma-jaggamisse läbbi, mes müüd tarvis tullep, temimal saija. Nisug-

gutse moisa pääsl saap sis tallomihhe mass nink orjus se arwo perra ärra-arwatus, kui paljo temma ma wåårt olli, enne kui Revisioni-kohhus 1804dal ajastal sedda wakko = arwo teggi. Ent kui üts moisa-herra peas kik tahtma ilma wåhhendamatta hoita, ni kui olli, nink seperrast tallomihhel veel wastset maad tootap päle anda; sis woip tål kül se lubba saija, ent ei sugguke muido, kui olgo ka sesamma päle: antu ma ökwa ni jao nink arwo perra, ni kui Sådus 1804dast ajastast §. 23. (Revisioni kohto = oppussen) haina = nink a ija = maad lässe pöllö = maa kõewal olla; se om, kolm jakk olo pöllö = maad nink neljas jaggo olgs haina = ja aija = maad. Ent kün haina = maast pudus om, sääsl woip tallomihhel se eest tdiisthiggust maad emege sis anda, kui tallomees häämelega sedda tdiisthiggust maad haina = maa eest tahhap wdtta.

§. 13. Eddimätsen Ma = rahwa Sådusse ramatun 1804dast ajastast, lõitas takkan ütte jone = kirja ehk Tabellit, kumb märkitu om se tähhega B. Mes sensimatsen Masso = sådusse Tabellin mõtsa = maa nink haina = maa polest saisap, sedda digendetas nüüd veel se rootsi arwopiddamisse perra sel wifil, et peap nida arwatama:

Mõtsa = maa, olgo mõts pääsl wai ollematta.

Eddimätest numrist,	pütti = ossa = maa	=	=	=	30	rootsi-tenga
wakka = ossa = maa	=	=	=	=	21 $\frac{3}{7}$	—
Tdisest numrist,	pütti = ossa = maa	=	=	=	25	—
wakka = ossa = maa	=	=	=	=	17 $\frac{6}{7}$	—
Kolmandast numrist,	pütti = ossa = maa	=	=	=	20	—
wakka = ossa = maa	=	=	=	=	14 $\frac{2}{7}$	—
Neljandast numrist,	pütti = ossa = maa	=	=	=	15	—
wakka = ossa = maa	=	=	=	=	10 $\frac{5}{7}$	—

### Haina-maa.

Eddimåtsest numrist, pütti-ossa-maa	=	=	16 $\frac{7}{8}$ rootsi tenga
Edisest numrist, pütti-ossa-maa	=	=	11 $\frac{1}{4}$ —
Kolmandast numrist, pütti-ossa-maa	=	=	8 $\frac{7}{16}$ —
Neljandast numrist, pütti-ossa-maa	=	=	5 $\frac{5}{8}$ —

§. 14. Et haina-maa arwamisse man iks kdwia digust eg-galitteletetas, sis kästas såratsel wisil tetta: Kui üttel moisal, kui haina-maa pudus om, wastset wakkoramatut digendetas, nink moisa-herra annap sis teda (ja kohhus näep essi selgede), et ka tarvis minnewat abbi-orjust es saas ennamb kätte, ni pea se kassina haina-maa perrast tallode wakko-arwo wåhhembas pantas; nink ka, et nesamma haina-maa nisuggutse ei olle, et neid ütteke numri perra, mes eensaiswan hin nimmiteti, digede wois arwada; nink wiimäte ka, et koorma-arwo perra nemma tööteliikult surembat haina-saaki andwa; — sis peap Kohhus nisuggutsen luggun, neid tallo-perremishi kullelma, kas nemma ommast haina-maast tööste ni paljo koormat sawa, kui moisa-herra nimmitap? Kitva nemma ni paljo sawat, sis arwatas parrembast nink halwembast haina-saakist, kumb sääl om, ûts keskmenne koorma-arwo wålja, kumb dige saaki arwus lät, nink eggautte såratse koorma eest kirjotetas 11 $\frac{1}{4}$  rootsi-tenga. Se perra tettas nüüd tallole temma masso-nink orjusse-sädust. — Ent kui wast tallomihhe ei kitta ni paljo koormat sawat, kui moisa-herra nimmitap, sis antas walla: nink kihhel-kunna-kohtule käsku, et ne peawa diget koorma-arwo årranoudma nink ülleswotma, ja ni kui lõitas, Revisioni Mõõtmisse-kohtul teda andma, kohto kinnitamisses.

§. 15. Ent se vasta, kige neide moisade pääl, kui ülearwo

haina-maad om, nink seperraast sārast suurt noudmist tarvis ei lä-  
sāäl arvatas haina-maad se hinna perra årra, mes sün 13dan Taüt-  
mis - Säodusse Tükkin saisap. Sedda wisi tettas ka nisuggutsen ma-  
mõdtjast mõdetu moisan, kui perran Kohto õigendamist tallomees iks  
omma wanna orjusse päle jaáp, ehk kui ka middage wåhhembas panti,  
kohhus ommette haina-maa perrast ei olle asja lõidnu mahhajätta.

§. 16. Kui ütten Kunninga-wallan tallo-rahwas omma haina-  
nink põllo-maad kittap kassinamba ollewat, dtse kui tallo surusse nink  
se Säodusse perra, mes 1804dal ajastal anti, peas ollema; sis peap  
Riga Kamerat-howi polest hoold kannetama, et, ni pea eäl woi-  
molik om, seddasuggust Kunninga-moisat ma-mõdtjast mõdetas.

§. 17. Ni kui ne maa, mes tallomihhe käen omma piddada, iks  
ommette moisa-herra pertis ommandusses jáwa, ni keelitas sis ka eggal  
tallomihhel årra, omma tallo, kumb moisa-herrast tål kätte ussuti, ilma  
moisa lubba-nink walla-kohto teedmatta wåhhemba jallo muide kätte  
årra jaggada.

§. 18. Säodusse 1804dast ~~äristast~~ §. 62. om nelli oppust  
nimmitetu, mink perra tallomihhe orjusse peawa ülleswoetus nink sää-  
tus sama. Neidsammu 4 oppust peap kik wimatsid iks pohjas pantama,  
wakko-ramatuide õigendamisse man; sisiki ommete se kdwiva hoitmisse-  
sega, et kik orjus, mes neide juhhatamisse perra ülles-pantas, ülle  
kige ennamb ei kanna, kui 4 taalri eest eggaga töteggija innimisse päle,  
moista, ni pea se käen ollew ma ni paljo orjust wålja annap. Se  
wasta, kui ni sure hinna eest maad ei olle, et 4 taalri eest eggaga töteggija  
innimisse päle wois arwada, se om, kui säääl ni rohkelt rahwast iditas,  
et maa ei kuni arwo perra kige töteggija innimiste päle; sis peap kassi-

namba maa perra ka orjus kassinambas sama, nink ei woi 4 taalri suur olla, enge wedimb.

§. 19. Mes tonsamman 62 sen sin (Sädußen 1804dast ajastast) muido weel abbi-orjusse perrast, 4dan oppussen ütteldas, et neid wannast prukitu wisi peap vohjas pantama, sedda sunnis sin ka selletada. Seperrast kinnitetas nüud, et se orjusse al, mes wannast sätu ja prugitu orjuses kutsutas, peap nisuggust orjust moistma, mes tallorahwa tunnisse perra jo 1784dal ajastajal (ei mitte ildamb) prugiti nink peti, ehk ta ka ei funnige kirja olle pantu.

§. 20. Kui tahhetas kümnesse massust ossa taggasid jätta, nink se eest ennamb teopäivi abbi-orjusse päle (sädusse perra) wötta, sis olgo sedda tähhele panna, et ikk nink eggakörd ni paljo kümnesse massu peap ütte tallo päle jáma, kui kattesas jaggo terwe tallo hinnast kannap, moista, et enne weel to mant, mes foggona tallo wäärt om, sedda Tatsi-massso mahha arvatas.

§. 21. Ni tullep sis Tatsi-massso eest eggaga rootsi-taalre pääält mahha arwada  $7\frac{2}{5}$  rootsi-tenga; se, mes ülle jaap, om  $82\frac{2}{3}$  rootsi-tenga, nink ni paljo woip enne kümnesse nink päiwa-orjusse päle arwada.

§. 22. Päle se, et kattesas jaggo foggona tallo arwust kümnesse-massso päääl om (kae §. 20.), tullep ka weel se rootsi-rüütle rahha (roddiinsti rahha) kümnesega moisnikko kätte tassoda. Testi kui Sädußen 1804dast ajastast §. 48. loetas, peap moisaherra se rootsi-rüütle rahha eest 1 rublat 25 tenga (ütte taalri assemel) eggal kolme-päiwa tallomihhel temma päärahha masso man häas arwama, nink saap jáalle se vasta kats wakka rüiki. Neid-sammu lät sis ka kümnesse läbbi tassoda, ei joht teopäiwa arvo sisse

kaanda. Nesiinnatse tallo, mes ei olle ðkwa kolme pâiwa-tallo (ehk neljas jaggo üttest addra-maast), enge suremba wai wâhhemba, ne peawa arwo perra, ni kui surus kannap, eggalüttest wakko-taalrist 4 $\frac{1}{2}$  rootsi-tenga weel kumnessega masma, påle tood enne nimmitetu kattessamat jalko.

§. 23. Ent se mass, mes kjuto-nink palki-rahhas kutsutas, peap nisammoti, kui Sâdussen 1804dast ajastast §. 48. sest tõisest massust ütteldâs, pâ-rahha masso sisse arwatus sama, nink se kannap sis 78 $\frac{1}{2}$  tengä wenne-rahha, mes kummage addra-maa påle tullep panna.

§. 24. Ülle ülde pantas sedda sâdust kui pâ-sâdust saisma, et uts teolinne ei pea eâl ennamb kui 12 tundi, ülle õdd nink pâiwa, teo påle sunnitus sama.

§. 25. Sesinnatse kattetõistkumne tunni teo sissen peap ka rihhe-pesminne ollema. Ent ni kui Liivlandi-maa assi nink wiis om, et tol ajal, kui riht naakkatas pesma, pâiwo nink tõ jo kolmas ossa pâiwast, ehk terwe sôgiwohhe, lühhemba omma; sis antas, neide lühhi-keste suggise-nink talve-pâiwa perrast, lubba, rihhe-pesmissé påle teoleisi ka õddangut sel õdta (ent ei mitte kesk õsel), ikks ommete ni, et kik moisa=tõ, mes teolissel påle pantas, ennamb 12 tunni aigu ei olle, ülle õdd nink pâiwa.

§. 26. Kui teolistille sârane Òss-a=tõ kaen om, mes Sâdussen 1804dast ajastast (taggumetsen jone-kirjan B.) òss-a kaupa om árrâ-arwatu, nink teolinne rûhhip henne perrast, et temma òss-a lühhemba ajaga walmis saap; sis peap se temma ussindusse nink essiarrollikko waiwa-nâggemisse kassu ollema, nink üllejânu aig peap temmal hâas tullema essi omma tõ, nink ei mitte moisa=tõ tallitamisses. Se wasta,

kui tāvwelinne ossa ei olle käen, ehk moisa-nürme ni weikse omma, et  
sest pāiwa-tööst, mes tonsamman jone-kirjan B. teolissel pāle pantas,  
weel aiga üllejääp; sis om moisa-herral lubba kūl, sedda üllejāvat aiga  
omman moisa-tallitamissen prukida mu abbi-teggo tarwis; sisli om-  
mete ni, et sārast tekko ei jätteta kohholt töifesuggutse aja pāle ajasta  
sisser, olgo sis et teolisse essi sedda tahtwa nink sega rahhul omma.

§. 27. Se oppusse tāutmisses, mes Sādussen 1804dast ajas-  
tast §. 66. saisap, saap kāstus, et moisa-wannamba peawa, wi na-  
teggemisse man, iks kige se tō pāle, mes essiārralikko tarkust nink  
harjotust nōrwav, dige oppetetu winaprulid wdtma, ei mitte neid eg-  
gapāiwitsid teolissi, keā ennege juhhatamisse perra, ni kui kunnage pāi-  
wilisse, nisuggust tööd peawa teggema, mes ei tahha sugguke essiārra-  
likko tarkust, ja mink man moisa-herral teolisse rummalussest suurt  
kahjo ei woi tulla.

§. 28. Mes sedda tekko puttup, kumb ð ajal tettas, sis om kūl  
ni, et, konna tōteggemisse aig 12 tundi ülle ödd nink pāiwa kannap,  
teolist, ke 12 tundi pāival tööd om tennu, ei woi ennamb sundi ðsel  
tööd tetta. Peas se sisli tarwis ollema (ni kui wina-teggemisse man),  
selle et tööd ei woi saisma jäätta, sis peap teolissel eggaga tunni teggo eest,  
mes temma ðsel teep, tullevatsest teopāiwast p o o l t ð i s t tundi pāiwa-  
tööd taggasjäma.

§. 29. Mes jone-kirjan B. (eddimātsen Sādusse ramatun) jalla-  
mihhe pāiwa-ossast haina teggemisse man saisap, digendetas siin  
sedda mōda, et wakka ossa haina-maa pāält (mes 10,000 rootsi-lünart  
laijute nink pijute om) haina niita, ülleswotta nink kuhja panna, peap  
katte pāiwa teggus arvatus sama.

§. 30. Tallomihhe langa = m a s so perrast kūmnessen, tettas sādust, et ni pea sesinnane langa mass perrametsen Kunninga-wakkoramatun kirjotetu om, tedda mu wiſil nink mu aſja perrast ei woi kūmnessest mahhajätta, kui olgo sārane luggu, mes Sāduſſen 1804dast ajastast, §. 64. tük. 1. nimmitetas. Nisammoti jälle, kui moisa wakkoramatum Keddrāmis se-pāiwa, moisa linna keddrāmis ses kirjotetu omma, sis ei woi ka sedda teggo-orjust ümbre sāeda kūmnesse masso pāle.

§. 31. Kui moisa pold rahval oſ ſa-kaupa kāen om tetta, ſis tullep sedda tōdd nāddale-pāiwi pāle (ehk wakk-o-orjuſſe ſiſſen) arwada. Ütte wakka ossa maad kolmkord kūnda nink kolmkord åāsta, arwatas poolwijet ( $4\frac{1}{2}$ ) weidſi-pāiwa neist nāddale-teopāiwiſt, mes to aja ſiſſe kandva, kui maad harritas.

§. 32. Kui ſe kottus, kohhes teolist moisa teole tahhetas, ni kawwen om, et teolinne kōlm pennikoormat ehk 20 wersta maad peap teole minnema, ſis ſaap temmal ſe kawwelisse kāumisse nink taggasiminnike eest, ūts teopāiwin nāddalin hāas arwatus nink mahha jättetus.

§. 33. Se wālja-orjuſ, mes rahwas ommast ajast teep, ni kui om tee-parrandamine, wangide ja nekrutide ſaatminne, kirkonink jama-tō n. m. n. ſesamma ārrā orjuſ woip pea ſel ajal kanda, kui tallomeest moisa-orjuſſelle tahhetas; monnikord woip ka weel johtuda, et tolsammal ajal ſesamma tallo ſiſſen mitto innimisse tōbbiſe omma. Selleperrast antas (ſelletusses, mes Sāduſſen 1804dast ajast. 67me hi. otsa wasta ſaisap) ſedda kāsku, et neist innimissiſt, kumma ūtten tallun tōtteste man omma, terwe omma nink tōtegijas kōlbawa (ſinna arwatas ka neid, kā perremihhe man ūlle ſāetu

arivo ellawa) ennege poolt ossa rahwast moisa orjusse pâle woip wôtta; ent tõine pool ossa peap iks koddo jâma tallo pâle. Et siski moisnikul, tallomihhe kassu eest hoold pitten, moisa-tõ nisuggutse aja wiwitamisse läbbi raisko ei lä; sis om tallomeeste wôlg nink kohhus, pâle se neid jânu teopâivi jâlle, õkwa ni kui moisnik tahhap, perra orjada: olgo ennege siin ka kaeda, et ei já ilmas muido, kui ütsinda poimo-ajal, wedimbi poolt ossa tõteggiid innimissi maija taggasî.

### III. Ranna - rahwa orjussest.

§. 34. Ranna-rahval, keâ henda kalla püüdmissest toitwa, peap neide teggo nink orjus nida üles arwatus sama:

- 1) Ütten ranna-tallun ei woeta tõteggiide innimiste arivo se ma arivo perra wâha, mes neil käen om, enge se kalla-püüdmisse tõ perra arwatas, mittus innimist finnâ tarvis läwa.
- 2) Kui ütten nisuggutsen tallun ei olle sedda parrast arivo rahwast, sis saap nida tettus, kui Revisioni kohto oppus sen 1804dast ajastast §. 30. oppeetas.

§. 35. Kui ranna tallomihhille tâweste maad käen om, sis saap neide moisa-teggo neil neide ma hinna perra ârra-arwatus, nink kalla-weddamisse lubba eest maswa nemma se vasta ehk rahha, ehk sedda kalla-massu, mes perrametsen Kunninga wakkoramatun om ülespantu.

§. 36. Ne ranna-tallomihhe, kummil suguuke nurme nink nido-maad ei olle, ne orjawa pool ossa fest, mes perrametsen Kunninga wakko-ramatun se teggo arivo perra om wâha arwatu, nink idise pole teggo ossa eest maswa nemma rahha ehk kallu. Ent ni pea nemma ammak 1804da ajastani ei olle üttige teopâivi moisahetennu, sis ei pea

nemma ka mitte sega koormatus sama, enge neide orjus jááp ni, kui perametsen Kunninga wakko-ramatun olli sätet.

§. 37. Muido weel, et ni moisa-herra kui sesamma ranna-rahwa tullu saas mollembe peidi iks ennamb eddesi sadetus, sis lät kaeda, (ka tdisti wiisi, kui sün kästu om) sedda orjust mollembide tahtmissee nink omma lepmisse perra neile säteta.

#### IV. Mil wiisil sedda wöllas jánu kümnesse-massso tallomeestest käest peap tagga otsitama.

§. 38. Sädu ssen 1804 dast ajastast §. 74. antas op-pust, kuistao moisa-herra särast tallomihhe wölgä woip talkan otsi, mes tallomees üssige moisa abbinäütmisse läbbi om sanu. Tosamma sadus om ennege nisuggutsest wöllast moista, mes tallomees nimmest teep, kui temma eesti melega middage lainap ehk odusse päle wöttap. Ent se wölla polest, kui tallomees ei masssa moisa-kümnest täwiveste ärra, mil wiisnik sis sedda kümnesse-wölgä woip perran-otsi, se polest ei olle sadus weel sugguke käsku andnu. Se pudusse ärrataütmises, antas neid käsku, mes sün tullewa:

A. Kui tallomees moisa-massu omma holetusse nink mu nisuggutse sū läbbi masmatta játtap.

- 1) Kik tallomihhe kümnesse-mass peap eggal ajastajal ülleainult imetse Oktobi-ku päivani (se om, kats päiwa perran Mihkli-päiwa) moisa päle ärramastu oslema.
- 2) Kui tallomees omma kümnest ei masssa sel ajal ärra, sis wöttap walla-kohhus, moisa-herra kusutamisse päle kätte, nink kaep tallomihhe wiija-warra ärra, ni et teda saas, kas sel tallomihhel idtteste joudo ei olle, moisa-massu ärratasuda, nink kui iditas joudo olle-

wat, sis maswa ne kohtomihhe fest lõitu warrast sedda moisa-kümnesse wõlga årra. Ent peas sisiki tallomees middage wõlgo jáma (selle et temma willi ei kuni), sis annap walla-kohhus nisuggutsel tallomihhel weel aiga wastse ajastaja eddimätse pâiwani, et tallomees hennel se wahhe fissaen kaego mu wiisi, tenistusse läbbi mid-dage kätte sata, minkga moisa-wõlga wois årra tassuda. Om wi-mate se tähk pâiw tulnu nink tallomihe wõlg ommete se wahhe fissaen masmatta jánu, sis wõtchap walla-kohhus kätte, nink müüp årra sâratse tallomihhe wallalist hâad ehet ligutawat warra, seni kui kik moisawõlg tassutu om. Ent se mümis se man lât hoita, et neid asju årra ei müwva, mes Sâdußen 1804 dast ajastast §. 45. tallo pâle nimmitetas üleainult tarvis minnewat, kui om, többras, riist, semen nink muido nisuggust.

3) Peas walla-kohtomeeste man suda ollema, et nemma ei wiisi, kui tallomees moisa-massu tähtpâiwani masmatta jâttap, temma wallalist hâad årramüwva nink sega moisa wõlga tassas tetta; sis sawa kohtomihhe (kui Kihhelkunna-kohhus enne kik perra-kullelnu, melles nemma omma ammetit es tallita õigede) Landrihti-kohto alla pantus, nink Sure Howrihti-kohto kinnitamisse perra nuhheldus sama.

4) Kui ne årramüdu asja, tallomihhe ligutawast ommandusfest, ei anna ni paljo rahha wâlja, et temma wõlg terweni tassas saap; sis pantas tallomihhel pâle, et temma se eest, mes weel kümnesse-massu mant wõllan om, peap pâiwi teggema, arwo perra, ni kui Landrihti-kohhus pâiwa-hinda saap nimmitama.

5) Landrihti-kohhus peap henne kotsilt imisest Oktobi-ku pâiwast

sani, eggal kuul nimmitama, messuggust hindat teopäivi eest tullep  
massa. Sedda arwap kohhus üles, kaeden, kuis kummagi ajal  
ma sissen se wilja-hind om, mes Ma a-k o h t o polest eggat aigu  
Gubernõri-kohtule kirjotetas, nink annap sis sedda Kihhelkunna-  
kohtule teda, mddo-arwus, mink perra Kihhelkunna-kohhus sadust  
teep, kuis ne holeto tallomihhe emma kumnesse wölga peawa tassuma.  
6) Landrihti-kohhus, kui temma nisuggutsel wölla-tassumisse tõle  
hindat pannep, peap ülle kige iks kaema, et se orjus ütte wakka rütki  
eest eale ei kasiva ülle kattessa päiva, mes hobbesega orjatas.

B. Qui tallomees moisa-massu masmatta jättap, selle  
et pold hukka låts, ehk mu nisuggutse önnetusse per-  
rast.

7) Peas särane kord ollema, et pold hukka låt ehk töine önnetus tul-  
lep, sis peap tallomees sedda aigastate nink parraval ajal, enne wilja  
kokkopandmist, ni moisa-herrale kui walla kohtomihhile kulumata.  
Nesamma kaewa ütten koon sedda kahjo ärra, nink kui lõitas tallo-  
mihhe tunnistuet dige ollewat, sis pantas tallomihhel påle, et tem-  
ma se eist, mes ta ilma omma holetusseta wölgo jaáp, moisa-herrale  
peap teopäivi tegema, tosamma hinna ette, mes Sådussen  
1804 d a s t ajastast §. 74. om pantu, se om w i i s painva eggat  
wakka rütki eest.

V. Sest palgast, mes fullastille nink näutsikkille peap massetama.

S. 39. Eggat fullane, ke naise-mees om, saap pooltöise  
wakka ossa sitta-maad kummastige nurmest; ehk kui perremees om-

mäst pölsö - maast ei jõwva ni paljo kui poolwije wakka alla sitta -  
maad ärra anda, siis peap temma se eest sullatsel, tosamma arwo perra,  
motsa - maad kigeparremban nink sundsamban kottussen andma, pool -  
töise wakka alla maad eggas nurmes, se om poolwije wakka oösa  
lille kige. Särast maad peap perremees sullase tarvis walmistama,  
nink dige piddamisse päle kolblikus teggema kuv e ajastaja sissen. Seni  
ajani om perremihhe wölg nink kohhus, sel sullasel nink temma naisel  
taad palka massa, mes sullane pois nink tütrik sadusse perra sawa,  
ni kui siin allan saisap §§. 43, 44, 45, 46, 47. — Ne sullase latse  
peawa, seni kui wannambille ei olle nimmitetu arwo perra maad käen,  
ehk seni kui latse ei olle muijale kohhege pantus sanu, perremihhe man  
sedda tarvis minnewat sõki nink reiwast lõidma.

§. 40. Ülle se peap eggas naissilinne sullane weel ja wakka alla mätsa -  
maad sama, mes temmal kolmes aja - fajas antas piddada, nink eg -  
gakord perran 3 ajastaiga ümbre wahhetetas. Ka antas sullasel kolme  
putti alla hain - maad, wai kui seddaworra walmist nito ei olle, ni  
paljo kolblikko maad, mes woip nitus puhhastada; ka aija - maad 40  
rootsi - künärt pijsute nink 40 rootsi - künärt laijute; ni kui wimate weel  
lubba, kulla karja - maa pääl omma karjaga kätwā.

§. 41. Nisuggutse ärra - maa päält, mes sedda wisi naissilisel sul -  
asel antas, peap sullane henda essi, omma naist nink omme latsi toitma  
ja ülespiddama. Perremihhe kohhus om, ni paljo aiga temmal jättä,  
kui tarvis woip minnä, seddasamma omma maad korrha perrast wal -  
mistada nink piddada.

§. 42. Se wasta om jälle sullase wölg nink kohhus, nisuggutse  
ülespiddamisse eest, essi omma hobbesega perremihhe orjust orjada, ni

kui ka omma jacco olgi anda tallo kattuste parrandamisses. Lauda sitt sullase töbبرا al om sullase perrält. — Ent saäl kottal, kun sullasel ei olle essi hobbest, enge sullane perremihhe hobbesega tööd teep, saäl saap tål se pole wakka alla mōtsamaa eest, ennege kolmas jaggo üttest wakka ossast mōtsa-maad, nink kolme pütti-ossi ha i n a - m a a eest ennege üts ainus pütti-ossa: se wasta veap sis jálle perremees temmal ni häste orjuusse man, kui ka wori pääl kāwven, sedda tarvis minnewat hobbese-toito nink seni ajani prugitu tee-rahha mannu-pandma.

§. 43. Eggauts ilma naiseta Sullane, ehk pois mees, saap sedda palka: ülle 4 ajastaiga ütte kassukat, ülle 2 ajastaiga ütte särki, ütte paari willatsid falso, ütte willast piht-särki nink ütte paari jalgrätte; egg a ajastaiga 3 hammet, 3 paari pakflatsid falso, ütte linnast riid ehk pik-särki, 3 paari zooge, 2 paari pikki nink 1 paar lühhikeisi willatsid sukke.

### *ilma*

§. 44. Päle se saap ~~naiseta~~ sullane egg a ajastaiga  $\frac{1}{2}$  wakka alla mōtsa-maad, kolmes ajastajas piddada, ni kui §. 40. ütteldi.

§. 45. Kui sel ilma naiseta sullasel essi omma hobbene om, sis annap perremees tål hobbese-toito, nink hobbene käüp ütten koon perremihhe hobbestega kulla föde pääl. Lähhätap perremees tedda hobbesega tee päle, sis paunep perremees sedda tarvis minnewat toito nink tee-rahha mannu.

§. 46. Egg a nautsik ehk läskenaine, kumb perremihhe orjas kirjotetu om, saap ajastaja pääl nisuggust palka: 25 naakla linnu, nink veel rahha polest Letti-maal  $1\frac{1}{4}$  taaldrit Riga rahha, Tarto-maal 1 rublat nink 25 tenga hobbere-rahha. Kui perremees temmal ei tahha kats lammast piddada, sis annap perremees talle se eest 5 naakla

willu: nink kui tål essi lehm om, sis saap lehm ütten koon perremihhe töppridega rawiwitsetus, ent lauda-sitt jaáp perremihhe periält.

§. 47. Ne sullase poissi, ne läsja naise nink ne näntsiko, kumma perremeest orjawa, saisawa ka temma leiwan.

§. 48. Ne sullase latse, olgo poiss-wai tuttrik-latse, keä perremihhel omma jou nink eä perra middage tööd teggewa (ehk karjan käuwa, ehk pudsajid käkwa n. m. n.), sawa sis perremihhe käest sedda tarvis minnewat toito nink reiwast.

§. 49. Såäl kottal, kui woimatta om, et sullasille sedda palka woip anda, mes siin üllewan neidesinnaste §. §. (numride) sissen kästu om, såäl jättetas perremeeste nink sullaste tahtmissee alla, töine töisega locko könnelda, kuis nemma se palga polest essi arwawa henne wahhel leppi. Ent sis peap Walla-kohhus sedda leppingut läbbi kaema, nink Kihhelkunna-kohhus peap sedda kinnitama.

## VI. Mes asja perrast veel perremeest woip majast årraheita.

§. 50. Sädussen 1804dast ajastast §. 40. antas oppust, mes-suggutse sūu perrast ütte tallomeest woip tallust wålja panna. Veel lät tarvis, monne korrato luggu paimendamisses, kumb tallode sissen woip olla, tosamma oppusse körwale sedda täütmisse-tükki panna, et ütte tallomeest ommast tallust ka seperrast lubba om årraheita, kui temma omma holeto nink korrato majapiddamisse läbbi, ei löwwa sullast ei näntsikut, keä tedda hämelega tahtwa orjada.

## VII. Kihhelkunna-kohto ja Walla-kohto perrast, nink kuis neid ma-rahwä kohtomihhi ja perremihhi karrisstetas.

§. 51. Ülle kolme kihhelkunna woip ka ennamb kui ütte aino

Kihhelkunna-kohhut sāeda, ni pea monni ma-kottus sārane om, et tarwīs lāt.

§. 52. Lubbatas, et Kihhelkunna-kohto-herral weel ütte abbi-  
list kōrvale pantas, ke temma assemel om, kui tōine peas haiges jáma,  
ehk mu digusse asja perrast ei woi kohto pāäl olla.

§. 53. Kohtomeeste auwustamisses, et neide saisussest ennamb  
luggu petas, nink et nemma eissi omma ammeti sāmelikko tallitamisse  
pāle rōmustetus saasse, antas kāsku, et kohto pāle wallitsetu tallopoja  
peawa ütte hōbbedat wai hōbbega üllejodetu, nink moisa-wannambide  
mōtte perra ehhitetu, Auwo-tāhte rinna een kandma, mes Meda-  
jis ehk kohto-rinna-illo's kutsutas. Sedda auwo-mārk'i peawa  
nemma, kui neid ammeti pāält årralastas, perrantullejille kohtomihille  
taggasi játma; ent nemma eissi, kui nemma ussutawa nink sāmelikko  
omman ammetin omma olnu, sawa se wasta ütte auwo-nink lit-  
tusse-kirja Kihhelkunna-kohto polest.

§. 54. Sādus sen 1804dast ajastast §. 116. kāstas Land-  
rihti-kohto årrå-armisse alla játta, kuistao tallomeest, ke omma  
moisa-herra pāle tūhja kaibust nōstnu, tullep nuhhelda; se wasta om  
sāäl jálle §. 87. ûtsinda Kihhelkunna-kohto woimusse pantu, neid  
walla kohtomihhi ommast ammetist årraheita nink nuhhelda. Et nūud  
kik seggamist nink esstitust se asja polest wois tagganeda, sis digendetas  
sedda kāsku nida, et, kui ûts kohtomees nuhtlusse wåårt om, se Kih-  
helkunna-kohhus temma üle ful kohhut moistap, ent otsa nink nuhlust  
enne ei woi kātta anda, kui Landrihti-kohhus nink Howrihti-kohhus  
sedda digusse-moistmist omma årrakaenu nink kinnitanu.

§. 55. Sādus sen 1804dast ajastast (§. §. 134. 135. 136.

137.) antas moisa wannambille lubba, moisa perret nink teolissi, kumma moisa-herra man tenistussen ehk teole omma, kui neid wallato, sõnna kuulmatta ja laisa lõitas ollewat, se eest nida, kui sääl oppetetas, essi karristada, ilma et kohtomeeste digusse-moistmist tarvis lät. Se vasta ütteldas jälle tõisen paigan (§. 138.): "Walla perremishhi ei "puttu se suguke, ei woi neil mes wåhhembat nuhtlust ilma walla- "ko h to digusse-moistmisseta pâlepanna." — Kunna nüud perremishhe nink kohtomihhe, kui muud tõtegijat innimist tallun ei olle, ka moisa-orjussele wâlja tullewa; sis ei pea mitte se neil neide lubbatu digust ärarikma, nink nemma ei pea eål, ilma et kohhus neid nuhtlusse ärramoistap, nuhheldus sama, ehk olgo nemma ka, hâdda parrandamises, moisa orjusse pâål nisugguste seân, kumbe moisa wallitseja woip karristada.

### VIII. Weermetsse rahva perrast, kea wabbandikko wai koddapolitse wiisl tallo weren ellawa.

§. 56. Egga tallomees woip weermetsse rahva seast, kes omma käe pâält koddapolitse wiisl ellawa, hennel sullasid tenistusse wotta, essike sis, kui tâl ka tâwwelinne perre jo om, nink se läbbi ennamb sullasid peas maija sama, õise kui Sâdus sen 1804 das t a j a s t a s t §. 58. tallo pâle nimmittas; se om, ehk ka ütte addramaa pâål, kumb go taalrid wâart om, jo 20 tõtegijid innimissi olnes. Ei woi to perrast perremihhel surembat moisa-orjust pâle panna. Ent se olgo ennege kaeda, et perremees nisuggutsid, sullasis woetu weerpolitsid innimissi, ka ainult tallorahva tõ pâle omman wallan peap, ei neid muijale wâlja ei lähhâta tõsisuggust tööd tegema.

§. 57. Sedda wisi om weermetsel ehk koddapolitse rahwas nūud lubba käen, henda sullases heita, nink seperras i säetas ja kästas nūud ka, et ne Nekruti eestiärralikult koddapoliste seast peawa woetus sama. Ent kui särane weerpolinne mees Nekrutis om ärra antu, sis peap walla-kohhus ka temma ommatside eest, kumma temmasti mahhajawa, hoold kandma nink ni tallitama, et nesamma ommasti tarvilisest päätoitusest ilma ei olle. Nisuggutse koddapolitse naise nink latse, ni kui kik se tallo-rahwas, kes häädalisse terwusse nink eä wannausse perrast ei jöwva henda essi toita, peawa omman wallan sama üllespetus tallomeeste nou läbbi. — Ent muido, kui se weermetsa wallalisse rahwa seast, es peas Nekrutis kõlblikko meest lõitama, sis wöttap walla-kohhus saisva tallopojade seast sedda kunninga-meest.

§. 58. Ommittege, ehk kik nesinnatse sädusse kül väitawa koddapoliste arwo wåhhembas tetta, nink weermest wallalist rahwast põllotegija arwo päle sata, ommittege woip monne moisnikko wallan veel nisuggune luggu olla, et Ma a kassindus essi ei anna perra, kik sedda wallalist rahwast põllo tõ päle panna. Sis om moisa-herral lubba, särast ülearwo rahwast toost wallast, kun weidi maad om, tõise moisnikko walda, kun jäalle maad ülearwo om, ärrapanda: ent mõlemaga moisa peawa ennege ütten Gübermentin ollema, ei pea ka rahwast Letti-maalt Tartu ehk Perna-male, nink säält maalt Letti-male widama, ni kui se ülle Sädus sen 1804dast ajastast kõnneldas §. 6. — Se asja kõraperralisse tallitamisse tarvis, antas veel neid sinnatsid sädusid, mes siin tullewa:

1) Sädusse neide moisade perrast, kun ülearwo rahwust om.

a) Kas ütten wallan üllearwo rahwast om, sedda woip ni árra tutta. Sádus 1804dast ajasta st nimmitap §. 58. sedda töteggija innimiste arwo, mes ütten wallan peap maa surusse perra ollema. Küt náudlik töteggijat mee ste - rahwast (17 ajastaiga ammak 60 ajastani wanna) ninklik töteggijat na is te - rahwast (15 ajastaiga ammak 55 ajastani wanna) ülle koggona walla kokko arwatas, ninkkattewðra sedda töteggijat rahwast, mes sádus kásssep, saál wallan lõitas; sis ennege peap neid tallopoige nink neid tallopoja naisi ja latfi, kumma weel ülle ja w a fëst kattewðra arwust, ülle arwo lis ses ütten wallan arwatama.

b) Kui ne sel wi sil árra - pantawa tallopoja, eßi sega rahhus omma nink hå melega tahtwa minna; sis tettas ûts kirri wâlja, kumman lik arw, se üllewatse kássu nink se moisa walkoramato perra, ülles pantas: sunnâ kirjotap Kihhelkunna - kohhus weel, walla perremeste nink kohtomeeste kulutamisse mõda, omma tunnistust mannu: nink pâle se lähhetetas seddasamma kirja Landrihti - nink Howrihti - kohto sisse, et ne sedda läbbi kaewa.

c) Kui ne tallopoja, mes riotteldas töiste walda panna, ei tahha eßi hå melega árraminnâ, sis peawa koggona walla perremihhe sedda diget otsa wâlja - andma, kas neid árrapantawid tallopoige woip walla sisse jätta, ehk kas neide árrasaatminne tarvis lät. Sesamma perremeste nou nink kulutamime, saop nisamnoti árrakaetus Kihhelkunna - nink Landrihti - kohto polest, ja Howrihti - kohhus pannep wimate finnitust pâle.

d) Kui walla tallomihhe ei anna perra, et neid moisa - herrast nimmitetu tallopoige, kel maad ei olle, töiste walda pantas; sis tullep

perremihhil ka wastotada neide toitmisze eest, ja neid eddispeidi omma nouga ülespiddada, ilma et sest moisa-herral üttelgi wisil rassedust wois olla,

e) Pâ-rahha nink mu masso polest, mes se ârrapantu rahwa pâält tullep massa, wastotap terwe perrametse ajastaja eest, kummil neid ârrapanti, se wald ehk moisa, kui nemma seni ajani olliwa pâ-rahha masso pâle kirjotetu. Willi, mes Magatsumi-aita sesamma rahwa tullus olli korjatu, ei sa mitte liggi lâhhâtetus sinnâ wastse moisahе, kohhes sedda rahwast pantu, enge se willi jaáp eddimâtse walla tullus tagagast, nink arwatas walla wilhaga ûtte kokko.

2) Sâdusse nisug guste mqisade perrast, kummil ülearwo maad om.

f) Ne tallopoja, kea töiste walba saiwa ârrapantus, peawa sâäl ni arvo perra maad kätte sama, dtse kui Sâdus sen 1804dast ajastast oppetetas: neil peap sâäl eggâ tõtegija innimisse pâäl ollema omma arv pôllo-maad, nink omma arv haina-maad, ðkwa nida, kui Re-wisioni kohto-oppus 1804dast ajastast §. 23. sedda nimmitap, nink ni kui nesinnatse Tâutmisze-sâdusse Tûkki sedda oppust veel higendawa.

g) Sâratse tallo-rahwa moisa-orjus nink mass peap sedda wisisâetus sama, kuis Sâdus sen 1804dast ajastast, se 3manda Pâtukki tdiine jaggo juhhatap, nink ni kui nesinnatse Tâutmisze-sâdusse Tûkki sedda digendawa.

h) Et Nekruti wôtmisse läbbi, mes nüüd ütsinda walla kohtomeeste ârrâarvamisse alla om pantu, sel wastsel rahval es peas liga nink ülle-kohhut tettus sama, ni kui kunnage wôdrille, kâ ei olle kohtomihhil dige

teda nink tutwa; sis keeltas årra, nižugeutse wastse rahwa seast, mes töiste walda saiye pantus, eddimäste kolme ajastaja sissen Nekrutid wötta.

i) Se moisa - herra, kenne walda sedda wastset rahwast panti, massap kik kullo, mes sesamma rahwa årråsaatmisse nink paigale säedmissee man om: ka kannap temma sedda pâ-rahha neide eest eddimäste 6 ajastaja sissen: nink wimaste pannep temma omma walla Magatsini-aita tåvweste ni paljo wilja, kui tarvis lät, et se wastne rahwas wois neide wannuga, kumma såäl wallan jo olliwa, ütte arwo påle sada.

k) Rahwas, mes nida saiye töiste walda pantus, saap sis ka ig-gawetses ajas se wastse walla perralt kirjotetus, nink tedda ei woi muid påle, kui ennege se påle piddada, mes ma-rahwa nink tallomihhe töös arvatas, ni kui Sådus 1804 dast ajastast §. 4. oppetap.

3) Sådusse, mil wiſil moisnikko henne waiſel pea-wa lepma, kui rahwast tahhetas årråpanna.

1) Kui töise moisnikko perralt Ma, nink töise moisnikko perralt Rahwas om, mes sedda maad harrip, sis lät ka mollembille moisnikille ossa wötta fëst saakist ehk kassust, mes se ma wålja-annav. Nink Kunna maa-kottusse mitmasuggutse omma, ja tötegija innimiste arw nink kõrvalinne assi (ni kui mõts n. m. n.) paljo wahhet se man woip tetta; sis peap mollembide moisnikkide sõbbraslikko kokolepmisse påle jáma, mes ossa kummalgi lät wötta fëst saakist.

m) Kunna kik saak säratsest rääast ommitte iks se moisnikko kätte lät, kenne walda sedda rahwast panti, nink tosamma rahwa kätte tullep, kea (olgo omma tahtmissee, ehk olgo koggona walla tundmissee nink üllembist kinnitetu sådusse perra) iggawes temma moisa alla kirjotetus

sawa; sis woip ka sessinnane moisnik, ni kui ta eäsi mótslep, to rahwa ennitse perris-herraga se saaki ossa ülle, mes töise jao's eggas ajastaiga tullep, leppi, nink ütte kõrraga töisel ni paljo rahha massa, et se igga-wetzes ajas saap ärra ostetus.

n) Ent kui kats moisa-herra nisuggutsel wišil hemme wahhel lepiwa, sis peawa nemma omma leppingo-kirja sissen sedda, mes siin tullep, ülleswödtma nink selgede nimmitama:

- 1) Sedda Howrihtist kinnitetu walla-tunnistust, et neid innimissi woip wallast ärralaske (oppusse perra, mes üllewan anti numrin a, b, c.)
- 2) Nimme nink eä wannaust ni meeste - kui naiste - rähwale, mes tahhetas ärra-panda.
- 3) Sedda pohhast kassu-saaki neist tallodist, kohhes to rähwas pantas; nink sedda ossa-jakko, mes sest üttele wai töissele moisnikkule peap sama.
- 4) Masso tähtpäiva se kassu-saaki väsjamasmisses, ehk sesamma masso ümbreläändmisi ütte aino sure masso päle, kumb üttele kõrraga massetas.
- o) Kui se leppingo-kirri walmis om, sis kirjotetas tedda weel ütskord ärra, säetu kohto wiši perra, nink se ärrakirjotet kirri, kumma alla moslemba moisnikko omma nimme peawa pandma, saap Niga Gubernöri-kohto sisse lähhetetus, kumb Kohhus sis omme kassku kige paiku välsja - annap, et nesamma wassche walda pantu tallopoja, omma wanna moisnikko alt sawa ärra kirjotetus wassje alla, ni et sugguke segamist ei woi tulla, ni pää-rahha nink mu kuuninga-masso polest, kui ka Nekruti-wötmisse man.

## IX. Moisa-rahwa perraſt.

§. 59. Moisa-perre toido nink palga kindmas årraselletamisses (nink tautmises, mes Sådussen 1804dast ajastast §. 18. saisap), antas sedda kåsku, et moisa-mees, ke moisniko tenistussen om, kige wèdimb ni paljo onimas ülespiddamisses peap samia, kui to palga wåart, mes tallomees ommile süssasille sådusse perra annap.

§. 60. Sådus 1804dast ajastast oppetap §. 24., et moisa-herra ei woi omma moisa-rahwast tallo-wai pölloteggijs-rahwa saisusse påle muido panna, kui olgo nemma essi ka sega rahkul. Ent konna se sådusse läbbi moisa-herral monnikord paljo rassedust woip saija, sis lät tedda pahhandusse eest paimendada, nink ni üttelt poolt moisa-herral abbi lätte anda, särast-suggu rahwast tallopaigun nink pöollo-tö man tullulikult pruki, ni tö distelt poolt seddasinnast rahwast kaitsa eggas litsmisze, nink essi-lubbaga fundusse eest. Seperrast antas sedda kåsku, et moisa-herrale kül lubba om, moisa-perret tallopoja ehk pöollo-teggijs-rahwa saisusse påle ümbrepanna, ni pea moisa-herra neil ennege sedda tükki maad annap, mes siin neide Tåutmisze-sådusse Tükk in üllewan nimmitetu om. Siski peawa ne Kihheltumma-nink Walla-kohto se påle kaema, et särane arralastu moisa-perre ka jöwmap, ni omma eå, kui mu iho jou polest, henda essi nink omma suguvodssa toita.

§. 61. Moisa-perre, mes nisuggutsel wisil pölloteggijs-rahwas saap ümbrepantus, lät sis kigepeidi tallo-rahwaga ütte arwo påle: särane digus, kui tallorahwal om antu, om temmal ka, nink mes tallo-rahwa kohhus om tetta, peap temma ka teggema.

§. 62. Ent moisa-perre, kumb moisa tenistussen jo wannas nink

ealisses om lännu, ei woi ennamb pölloteggi jide seffa arwatus nink pantus sada; enge moisa - herra wölg nink kohhus om, essi henne kotsilt neile ni paljo anda, kui neide tötmisses tarvis lät.

§. 63. Kummal moisa - rahval, kea moisa moona pääl saisva, ni kui kortsimihhe, mõldre, mõtsa hoitja, walla - koolmeister n. m. n., ütte tükki maad moona eest antu om piddada, ne piddawa sedda maad seni ajani, kui moisa - herra ei tunne tarvis minnewat, muud rahwast sesamia ma päle panna.

#### X. Mil wißl moisa - herra wastsid tallo woip tetta.

§. 64. Sädu ssen 1804dast ajastast (§. 37.) saijs moisa - herrale se õigus jäätetus, kattetünni wijs ajasta perrast; kui pölloteggemisse joud nink nou peas surembas, nink rahwas rohkem bas ollema lännu, ni et tarvis om, wastset ma - mõõtmist ettevotta nink moisa nurmi laiembas tetta, et sis moisa - herral piddi lubba ollema, to wijsi perra, mes tonsamman Sädu ssen §. 36. oppetetas, monda tallo - maaõ omma moisa päle ärrawotta. Ent funna se läbbi neil tallodille pea wæga liga woip tettus sada, sis antas se parrandamissel, weel sedda kasku: Kui moisa - herra tahhap moisa - maa päle ütte wastset tallo tetta, sis pea temma tolsammal ajal nink kottal, tootsammast moisa - maast ka essi hennel omma külvi - maad seddaworra surembas tegema, seddaworra teopäivi tål fest wastfest tallust päle kaswava; nink kui temma sedda ei woi, selle et ni paljo maad ei olle, sis ei pea sesinnatse wastse tallo teopäiva mitte neide teopäivi seffa sama arwatus, kumbe perra (ni kui Sädu 1804dast ajastast §. 33. nink 65. ütlep) moisale külvi - arwo, ehk moisa - nurme surust, wälja arwatas: funna nisuggutse teopäiva ei woi asjas minna, kelles moisa nurmi, tallomihhe maa räiskamisega, surembas tettas. Ent muidom om moisa - herrale kül lubba,

weistsammust wästsist tallodist neid teolissi, kea omme weistega moisa teole tullewa, kiksuggust moisa-majapiddamissen tarvis minnewat tööd laskle tetta.

XI. Kuis majast mahha-jänu fallomihille, kenne fallo parhilla moisa väle woetu om, tassutas.

§. 65. Säodus sen 1804 dast ajastast §. 38. antas op-püst, mil wiisl üttel perremihhel peap tassutama, kui temma talo saap moisa alla ärrawoetus. Se säodusse täütmisse, pantas sün weel sedda käsku körwale, et, kui üts perremees Säodus se pe-ra, mes 1804. anti (§. 33.), omma maija piddamu mahhasätma, temma sis nink temma wannemb poig ei woi mitte sunnitus sada, ei nemma essi ei ka neide naise, töise perremihhe orjajis lüwwa: funna mollebil se õigus om, eddimeste tallode sissen, mes perremihhest ilma jäwa, majapiddamist kätte wotta. Moisa-herra, ke ei tahha neid eht ommast wallast ärra laskle, eht neil sääl ello-paika anda, peap neil Passi teggema, et nemma hennel e muijal assend wois otsi, nink nemma peawa temmal se Passi eest ajastaja-massu eht obrokit masma. Sesamma ajastaja-mass ei tööhi siski suremb olla sedda massu, mes tol ajal mu Gübermentin, Liivlandi piiri liggi, kunninga-rahwas sawa masma.

§. 66. Ülle se obrok i eht ajastaja-massu, peawa ne nisuggut-sel wiisl väsjapantu tallonihhe, ni häste kui neide wannemba poja, weel sedda pā-rahha henne eest nink omme laste eest essi masma, ni pea nemma pā-rahha massu ramatun omma ülleswoetu. Ne latse, kumma neil perran sedda ärrapandmist sündinu omma, jäwa nisamoti kui essa nink emma, kigest moisa orsusest moisnikko polest tag-gasi. Ent ni pea ne (pois-latse) 17. ajastaiga wannas sanu, eh. (tüttr-latse) 15. ajastaiga, sis peawa nemma töödsamma obroki

ehk ajastaja-massu, mes neide essa nink emma andwa, moisa-herral ka masma, kui neid moisa polest ei panta tallun maja päle, se ülle-watse oppusse perra.

## XII. Se Tabelli ehk jone-kirja årraselletainime, kumman tallo-rahwa maa-arw nink masso-sädus om ülespantu.

§. 67. Sädusse-ramatun, mes 1804. tetti, saisap taggumet-sen otsan ûts Tabell ehk jone-kirri (tähhendetu se märgiga B.), kumma sissen maa-hüwwiust, mitmasugutse hüwwiusse numri i perra, ülesarwatas nink hinna alla pantas. Ent sen jone-kirjan ei olle selgeste ütteldu, kuis neid maa-hüwwiusse numrid peap ökva digusse perra wälja-woetama; selle saap se asja täutmistes weel nüüd sün lastus, et neid maa-hüwwiusse numrid peap wälja-woeta-ma nink digendetama rootsi wisi perra, ni kui seni ajani prugiti funninga-waldu mööten, kumba rootsi-wisi keiserlik Kommiti-kohhus om årrakaenu nink kui digedat saisma pandnu.

## XIII. Pri rahwa perrast.

§. 68. Pri innimisse, olgo pri sündinu, ehk olgo moisnikkust pri lastu, — ni pea nemma pää-rahha massu päle omma kirjotetu, wai kui fullase funnege tenistussen nink ellaman ütte moisa-herra alla omma lännu, saiswa kigin tallorahwa asjun nink mu asjan, mes hääd rahholikko ello-korda puttup, se Walla-nink Kihhelkunna-kohto wallitsusse ja kohtomoistmisse al.

(Perris-kirja olla om omma nimme kirjotanu:)

Würst Aleksei Kuräkin.

Joseph Koscadawlew.

M. Speranski.

Widrik Gersdorf.

Gustaw Buddenbrok.

Jakob Drushinin.

Peter Ecksparr.

Kantslei üllewallitseja Howrat Peter Kaissarow.

Sessinnatse Sädusse kinnitusses, om meije armolik Suur  
Keisri-Herra essi onma käega perris-kirja otsa päle neid sõnni  
kirjotanu:

Olge sedda wisi.

A l e k s a n d e r.

Peterburi linan,  
28mal Februari-ku päiväl, 1809.

Kohtopidamisse-oppus,  
antu Revisioni Mõõtmisse-kohtule Liivlandin.

I. Kuistao nink märanes se Kohhus peap ollema.

§. 1.

Üts Revisioni Mõõtmisse-Kohhus saap Liivlandi-maal sää-  
tus, se tarwis, et mõõtmatta moisille kif se, mes veel katte kalo  
pääl om, saas kindmaste õigendetus, ehk fa, et neidsammu moisid  
ma-mõõtjast lastas mõta Sädusse perra, mes 1804dal ajastal  
20nel Februari-ku päiväl anti; ni kui wimate ka monne mu eissiär-  
ralikko tallitamisse tarwis, mes siin allan peap nimmetetus sama.

§. 2. Sessinnatsen Kohtun saap ollema üts Üllewallitse ja  
(Presidenti-herra), temma Abbin äütja (töine Presidenti-herra),  
nink 4 muud Kohto-herrat (Assesserid).

§. 3. Sedda Üllewallitse ja ehk Presidenti-herrat nimmi-  
tap armolik Suur Keisri-Herra essi. Ent sedda Presidenti

Abbinäutjat nink neid Assesserid wallitsetas moisnikkide seltsist, to essiärralikko oppusse perra, mes se asja polest kusutetu om, nink pantas sis Sure Keisri tahtmisse alla neid kinnitada. Päle se peawa nemma ussutanusse - wannet wandma tonsamman liinan, kui se Kohhus saap istma.

§. 4. Sel Kohtul om 2 Sekretärit, 2 Ma-möötjat, 1 Argiwaar ehk kirja-hoitja, nink 4 muud Kantslei-saksu. Neid wallitsep kif wimätsid se Presidenti-herra välja, nink Riiga Gubernör i-kohhus kinnitap neid omma ammeti päle, nink sis pantas neid ka ussutanusse - wannet wandma, tonsamman linan, kui Revisioni Möötmisse-kohhus istman om.

§. 5. Se Presidenti-herra saap ütte nimmetetu ajastaja-palka Kroni käest, ehk Keisrist. Ent se Presidenti-Abbinäutja, ne Assessi, ne Sekretäri, ne Ma-möötja, se Argiwaar nink ne Kantsleji-saksa, sawa sedda toitu ehk palka, mes moisnikkide polest neil saap lubbatus sama.

§. 6. Se Kohto kokkotulleminne ehk istminne ei arwata õige sadusse perra ollewat, ni pea Presidenti-herra nink kige wedimb 2 Kohto-herrat ütten-koon man ei olle.

§. 7. Ne Kohto-herra ei woi kokko-tullemisse-ajal mu asja perrast kohto väält raggasi jäda, kui olgo nemma ehk kohtust essi monne kohto-asja tallitamisse päle ärralähhetetu, ehk olgo nemma ni haige, et nemma omma ammetit ei woi piddada.

§. 8. Kui üts Kohto-herra enngimb kuu aiga peas többine ollema, sis heikap Presidenti-herra ütte Abbi-kohtoherrat manu, ke töise eest peap kohto sissen ollema.

§. 9. Misamoti wöttap Presidenti-herra sis tetta, kui mitme Kohto-herrade haigusse läbbi, kohhus kokko ei woi tulla. Säratsel

stul, heikap temma ilma viivimatta neid Abbi-kohtoherradit manuu, et kohto tallitamine funnage saisma ei ja.

§. 10. Presidenti-herra peap eggakord man ollema, kui kohut petas. Ilma temma feedmisne nink awwalikko finnitusseta, ei tohhi Kohhus minkisuggust asja otsa sata.

§. 11. Se Presidenti Abbinäütja-herca om kohto sissen ni kui wannemb Kohto-herra, nink temma sõnna massap kohturni sammoti paljo, kui töiste Herrade sõnna.

§. 12. Kui Presidenti-herra haiges peas jāma, ehk muido ei woi man olla, sis peap se Presidenti Abbinäütja-herra temma assemel ollema, nink wallitsep sis kohto ülle kui pā-wannemb.

§. 13. Kik assi, mink ülle kohut peap moistetama, saap sedda wisi ärra-moistetus, et eggast Kohto-herrast noutas, kohhes temma nou weap. Kumma nou perra nūud ennamba Kohto-herra lōwa, se nou perra peap ka tettama nink kohut moistetus sama. Kui Kohhus katte kalo pāäl om, ni et õkwa pool ossa ütte nouwo, nink pool jalle töist nouwo litwa; sis teep Presidenti-herra omma sõnnaga sedda selletust, ja assi lāt sis ni kui temma nou kannap.

§. 14. Kui peas nisuggune kord ollema, et enuāmb katt e Kohto-herrat ei olle kohto sissen, nink neidesammi nou ei sunni Presidenti-herra nouga ütte-kokko; sis peap to assi, kumma ülle kohut petas, saisma jāma seni lauges, kui eddimālt jalle perran sedda kik wimātse Kohto-herra koon sawa ollema. Kui nūud se tāmwelikko kohto koffotullemissen, jalle Presidenti-herra nou wāhhembast ossast kittetas, sis ei woi se assi se kohto sissen üttige otsa saija, enge sedda pantas Sure Kommitti-kohto kaemisse alla, kumb Liivlandi-maa asju Keisri sadusse perra tallitap.

§. 15. Kohhus woip Presidenti Abbinäütja-herrat ehk üt-

sinda, ehk muid e Kohto-herra dega ütten, monne eissiärralikko kohto-  
aja tallitamisse päle nimmitada, õtse kui om perrä-kaeminne, sääl  
kottal kuu maad mödetas, ehk kullelminne kui funnege middage katte  
wahhete pääl om, ehk muido nisuggune assi.

§. 16. Ne Kohto-herra, kea man ei olle, ei woi ka se ülle was-  
totada, mes kohtun ilma neide nimme alla-pandmatta kirjoteti. Ent  
ne man=olleja Kohto-herra, kea omma nimme kohtokirja alla kirjo-  
tawa, peawa se eest ka, ni kui sünnes, wastotama.

§. 17. Ne Kohto-herra, kea man ei olle, ei woi se kohtomoist-  
missee wassta middage kõnnelda, mes ilma neide man=ollematta peti,  
funna eggia kohtomoistminne, ni pea ennege kohhus 6wenda §. (numri)  
oppusse perra koon om olnu, nisammoti kange om, õtse kui se olles  
kige Kohto-herra de man=ollen, täwwelikku kohtun tallitetu.

§. 18. Presidenti=herra lubbaga woiwa ne töise Kohto-herra  
monnikord koddö minnä, eissi omme asju tallitama, ent sedda peawa  
nemma wahhetamisse wisil töine töise al teggema, nink säratsel ajal,  
kui kohto sissem ei olle wakkoramatid õigendada.

§. 19. Nesinnatse Kohto-herra, funna nemma moisnikkide läbbi  
wallitsetu, nink Surest Keisrist eissi se ammeti päle sätet ja kinni-  
tetu omma, ei woi muus arvatus sada, kui töttelikkus kohtowan-  
nabis. Selleperrast saap ka, kui nemma wassta sadust kohto päält  
mahhajäwa ehk omman ammetin holeto omma, neide ülle ni kohhut  
petus, õtse kui ülle-ülditse rigi-sadusse kandwa: nemma sawa sis  
trahwi alla pantus, nink neide assemel seddamaid töise wallitsetus.

§. 20. Se liin, kuu Revisioni Mõõtmisse=kohhus saap  
istma nink omma kohhut piddama, om Walga liin, kumb sesinnatse  
Kohto tallitamissele kige sündsamb paik om.

II. Messuggutse asja se Kohto sisse putwa, nink kuis Kohhus neid peap tallitama.

§. 21. Revisioni Mõõtmisse-kohhus tallitap omme kohto-asju se Sädusse perra, mes 1804 dal ajastal 20nel Februarikuul anti; nink neide Täütmisse-Tükkide perra, kumma se Sädusse õigendamisses armolikust Keisrist kinnitetu omma; nink wiimate ka neide Selletamiste nink Kässude perra, kumbe Suur Kommitti-kohhus eddispeidi veel saap andma.

§. 22. Pâle neid kige-ülditsid oppussid, mes eensaisvan hin nimmitetu omma, antas veel Kohtule sedda eestiäralikko tallitamisse käsko, mes sün tullep:

1) Saäl kottal, kun neid Walla-kohtu ei olle veel sugguke, peawa ne seddamaid sætus, nink ne Kohtomihhe wandma pantus sama.

2) Neile moisille ja walladille, kummil ennine Venno nink Riga Revisioni-kohhus ei olle wakkoramatid veel andnu, peawa ne wakkoramato seddamaid walmis õigendetus, nink sis kinnitamisses Kommitti-kohto mannu lähhätetus sama.

3) Kummile moisille ennege wahhe-ajas \*) wakkoramato olsiva antu, neile peap Kohhus pâle litsma, et nemma 6we ajasta sissen omme maid laskva kohhalt, ni kui Sädusse Täütmisse-Tükkide oppetava, ãrramosta, nink pâle se jáädwid wakkoramatiid wois sada.

4) Saäl, kun moisnikko omme tootusse-firjuga surembat arwo omma tösisitanu, kui Sädusse Täütmisse-Tükkide lubbawa, [se on, et ütte poolt oise-päiva tallo pâle ennamb 10 taalrit, kõlme-päiva tallo pâle ennamb 20 taalrit, pole addra pâle ennamb 40 taalrit tullep], saäl peawa ne walla-maa seddamaid ma-mõõtjast

\*) Wakkoramato, mes wahhe-ajas tettas, omma ne, kumma ennege ni kanges, kui ma-nidõtnime ütle moisa al otsa lõppep, wahhetekõlal antus sawa. Jääädwa ehk sais wa wakkoramato omma ne, kumbe its nink iggawes kätte antas.

tükki-kaupa mōdetus sama, ni kui Tāutmisze-sādus kāsse. Nink kui peas tutta ollema, et tallomihhe maa se tükki-wisi mōdtmisze perra ei olle ni paljo väart, vtse kui moisa-herra kirri neile orjust taahap väle panna, sis peap Kohhus seddamaid töod orjust, se nūud lõitu õige arwo väle säädma.

5) Kik sais wa wakforamato, kumma rahwale jo kätte olliwa antu, peawa Sādusse Tāutmisze-Tükki de õigendamisse mōda, ümbretettus, nink ni kui sün allan §. 35. oppetetas, Sure Kommitti-kohto sisse lähhätetus sama, et se neid årrakaep nink kinnitav

§. 23. Revisioni Mōdtmisze-kohtule antas, kui se Kohhus omma töod naakkap ettewōtma, Surest Kommitti-kohtust kik neid perris kirju nink pabberid kätte, kumma ennitse Revisioni wakforamatide õigendamist nink wälja-jaggamist putva, ni kui neid wakforamatid essi.

§. 24. Seddamaid väle se, et Revisioni Mōdtmisze-kohhus kofko om tulnu, annap Liwlandi Gubernöri-kohhus kigille moisnikile, kea omma kae-kirjaga olliwa tootanu, omma moisat ma-mōdtjast laske årra mōota, tijo perrast, et nemma 6 nāddali sissen (sest kulumisse päiwast sani arwada) peawa Revisioni Mōdtmisze-kohtule arwo andma, kas neil ütte ma-mōdtjaga, omma moisa mōdtmisze perrast, uts kirjotet Kontrakt tetti om, ni kui nemma kohto een olliwa tootusse-kirjaga lubbanu, wai kas ei olle. Om neil nisuggune lepping tetti, sis peawa nemma sedda leppingo-kirja (Kontrakti) laskma årra-kirjotada, nink ütte kohto tunnistussega, et se õigede om årra-kirjotetu, Revisioni Mōdtmisze-kohto sisse lähhätama, et sesamma Kohhus näep, kas se ma-mōdtminne ka sätu ajal woi vtsa saijsa, ehk ei woi. Ent kui nemma ei olle veel Kontrakti tennu, sis peawa nemma teda andma, mink su läbbi tosamma leppingo teggeminne ma-mōdtjaga neil ei olle kõrda lännu.

§. 25. Kui sedda sūda, melles ma-mõõtminne kõrda ei olle lānnu, se man lõitas ollewat, et ma-mõõtjid es woi saija; sis peap Revisioni Mõõtmisse-kohhus kaema, ni paljo tāl eāl woimolik, ma-mõõtjid mannu sata. Ent peas ma-mõõtjist pudus ollema, ni et Kohhus ei jowwa neid, se tarvis minnewa arwo perra mannu sata, sis kirjotap Kohhus sedda sel Surel Ministri-herral, ke riigi sissemetsid asju tallitap; et wois Suur Komitti-kohhus, mes Peterburin armolikkust Keisrist Liivlandi-maa asju perrast sāetu om, mõttelda nink kaeda, mil wisil sedda pudust åraparrandetas.

§. 26. Kes ei kule kõrra perrast sõnna, kui Revisioni Mõõtmissese-kohhus tāl lāsku sadap, ehk kes ei anna sel Kohtul sündsat auwo, se peap kohto-sündusse alla pantus sama, ni kui kige kāngemb sadus vastapannejidega lāssept tetta.

§. 27. Olgó mes sūud olnes, kui ûts moisa-herra, sāetu kū we nāddali sissem, ei olle Revisioni Mõõtmissese-kohtuse sedda ülewani nimmitetu arwo-andmissee kirja kätte lähhātanu, sis peap se Kohhus (ötse kui 5jes Täutmisse-sadusse Tük oppetap) sārātsel moisnikkul temma walla-orjust perrametse Kunninga-wakforamato perra årra-säedma, ehk temma moisat temma fullu pāäl laskma ma-mõõtjast foggoniste mõõta.

§. 28. Ni pea Revisioni Mõõtmissese-kohtuse (23da hi perra) neid wakforamatid kätte antas, sis lāt tālle neide moisade polest, kumma jo ma-mõõtjist omma mõdetu, sedda kaeda mes sūn tullep:

- 1) Kas Saak nink Mass ütte kokko sūnniwa, se om, kas tallomihhe orjusse arw ei olle wahhest suremb, kui temma maad arwatas wārt ollewat?
- 2) Kui nemma mollemba töine töisega ütte sūnniwa, sis lāt veel kaeda, kas tallun pargas arw tötegijid innimissi om, ni paljo orjusse ehk masso wālja-andmissee pāle tarvis lāt? Ni tullep, kui maag-arw 24 taalrid kannap, kaeda, kas sis sāratsen tallun

- (egga 4 taalri päle, ütte töteggijat innimist arwaden) lõitas  
3 töteggijat meeste-rahwast, nink nisammoti paljo naiste-  
rahwast?
- 3) Kas om masso-nink teopäiwa-orjus se õige arwo pääsl, mes  
Säodus sen 1804dast ajastast (§. 63.) nink Säodusse Täut-  
missee-Tükkin nimmiteas?
- 4) Kas kik orjus, teopäiwa nink mass (kohhes sesinnatse Täut-  
missee-säodusse perra, ka sedda arwatas, mes Tatsi-massö  
eest mahha jaap) ennamb 4 taalrit välja ei kanna?

§. 29. Kui kik ni säodusse perra om, siis näkkap Revisioni  
Mõõtmisse-kohhus (ötse kui sün oppeteti §. 22.) neid vastsid  
jaädwid wakko-ramatid õigendama. Ent sedda tullep nida wisil  
tetta:

- a) Kummagi töteggija innimisse päle, ei sa ennamb orjust  
(massu nink teopäiwi polest) arwatus, kui 4 taalri eest.
- b) Egga taalri mant lät weel  $7\frac{2}{5}$  rootsi-teng mahha, se taggasid  
jättetu Tatsi-massö eest, nink ennege  $82\frac{2}{3}$  rootsi-tenga jäwa se  
masso nink teopäiwa orjusse päle arwada. Ni tullep siis ütte töteg-  
giha innimisse päle, kui  $28\frac{2}{3}$  rootsi-tenga Tatsi-massö eest taggasid  
jaap, ennege 3 taalrit  $61\frac{1}{5}$  rootsi-teng kumnessen nink teopäiwin ar-  
wada, nink ei woi mitte ennamb olla.
- c) Neidsammu 3 taalrit  $61\frac{1}{5}$  rootsi-tenga lät nida arwo perra  
arra-jaggada, et kaetas (ötse kui Säodus 1804dast ajastast  
§. 63. kässep) ni paljo eäl woomolik om, se pole rahha eest wakko-  
teopäiwi ehk nääddale-orjast kirjotada [se om i taalri nink  $75\frac{2}{3}$   
rootsi-tenga eest, ehk ommette kige wedimb i taalri nink  $57\frac{2}{3}$  rootsi-  
tenga eest, nääddale-orjast]; siis tullep weel kumnessse-massö  
päle arwada fatesas vossa fest rahhast, ni kui ka  $4\frac{1}{2}$  rootsi-tenga  
eggast taalrist, se rootsi-rüütle rahha eest, mes hääls arwatas,  
[se om, ütte sõnnaga üttelda,  $59\frac{2}{3}$  rootsi-tenga eest kumnessse-  
massö]; nink wimate arwatas abbi-teopäiwi päle kik, mes weel

üllejäät, [se om i taalri nink  $16\frac{1}{2}$  rootsi-tenga, ehk ommitte kige ennambaste i taalri nink  $34\frac{1}{2}$  rootsi-tenga eest abbi-orjust].

§. 30. Säräste moisade pääl, kumma ei olle weel ma-möötjast mödetu, nink kun eddispeidi ma-möötmissse läbbi peas sedda löitama, et sääl ennamb maad, kui rahwast, arwo perra om, sääl peap Revisioni Möötmissse-kohhus sedda ülearwo maad mvisa-herra melewalda jätmä, ni pea tallomees omma kassina töteggisa rahwaga, kumb temmal tol ajal om, sedda orjust, mes to ülearwo ma eest tullep anda, henne päle ei tahha wotta. Siski låt se man tähhele panna, et, kui tallomees nisuggust maad, mes temma tallo mant ülle om jånu, henne päle wottap, ka sesamma ma nisuggutse arwo perra olgo, kui Sädus sen 1804dast ajastast (Revisioni kohto-oppusen §. 23.) oppetetas. Ent kui, vasta lotust, tallomihhel temma tallo-maa es peas ökwa se jao-arwo möda käen ollema, mes sen 12dan Täütmisse-sädusse Tükk in üles om pantu; sis peap sedda maad, mes temma tallo päält tullep ülle jättä, mötsa-maa körwalt ärawoetama. Se kik om muidoke nisuggutsist moisadist ennege moista, kummille ei olle weel neid jäädwid wakforamatid antu.

§. 31. Neide wallade sissen, kumma jo jäädwid wakforamatid omma sanu, sätas tallo-rahwa orjust nida, kui Sädus 1804dast ajastast lässeb, Revisioni kohto-oppusen §. 30.

§. 32. Ent sääl, kun ütten wallan rohket rahwast om, nink maad ei olle se arwo perra, sääl teep Revisioni Möötmissse-kohhus nida, kui sen Täütmisse-sädussen §. 18. oppetetas.

§. 33. Reid wakforamatid nisuggutsist moisadist, kumma ei olle weel ma-möötjast mödetus sanu, peap Kohhus nida läbbikaema:

a) Kaetas, kas Saak nink Mass ütte kolkko sunniwa se arwo perra, mes Revisioni kohto-oppus 1804dast ajastast (§. 25.) nink ne Sädusse Täütmisse-Tükk üles-nimmitawa, se om, kas pooltöise-päiva tallo orjus ei kanna ennamb kui 10 taalrit, kolme-

páíwa tallo orjus ei ennamb kui 20 taalrit, nink pole addra-ma tallo orjus ei ennamb 40 taalrit.

b) Kaetas, kas teopáíwa-orjus nink kumnesse-mass ni omma õigendetu, kui sün üllewan sedda kásku anti §. §. 29. 30. 31. 32.

c) Kui se kik om árrakaetu, sis wóttap Revisioni Mód t misse-kohhus (ötse kui sensinnatseten Sádussen §. 22. ütteldi) wästsid wakforamatid wahhe-ajas wálhatetta.

§. 34. Om monni moisa-herra omman tootusse-kirjan suremba arwo eest tootanu wastotada, kui 10ne, 20ne nink 40ne taalri arw om, ehk kui monni tahtnes sedda weel tetta, selle et nemma omma tallorahva maad wäega hääs nink sures kitwa; sis woip kül Revisioni Mód t misse-kohhus sedda lubba anda, ent ei muido kui olgo enne árranoutu, kas se moisnikust tahhetu arw, ka kólbap tallode árra-arwamisses. Sedda tettas nidade:

a) Kohhus annap moisnikul kásku, et moisnik lasko tükki-wisi maad móta omman wallan.

b) Kohhus kássep ka Kihhelkunna-kohhut, neid walla perremihile teda anda, et nemma sesinnatse tükki-wisi ma-möötmiss tarwis neid tallo nimmitago, ni kui Táutmisse-sádussen oppetetu om.

c) Sis lähhåtap Kohhus ütte neist maa-möötjist, kumma kohto sissen omma, sinná moisa pále, neid nimmitetu tallo-maid ülles-möötma, nink ütten koon neide kaeja-meeste ga (kea se tarwis ni moisa, kui walla polest wallissetus sawa) neidesinnaste maa húw-niust árrakaema ja numri perra ülles-arwama: et sel wisil teda saas, kas moisnikko tahtminne, masso nink orjusse polest, tötteste kokko sunnip se árraarwatu hinnaga, mes sedda maad lviti wåårt ollewat.

d) Kui tuttas moisnikko tahtmist, masso nink orjusse polest, ni õige arwo perra ollewat; sis wóttap Kohhus kätte, (ötse kui Táutmisse-sádussen oppetetas) nink õigendap selleśinnatse arwo mōda, mes ne mödetu tallo wålja-anniva, neid wakko-ramatid ka

figille muile tallodille, kumma tonsamman wallan nisammoti sure omma.

e) Ent peas tutta ollema, et moisa-herra tahtminne masso nink orjusse polest, liig om se ma perra, mes tallomihhel tosamma tukki-wisi mõõtmisse läbbi löiti käen ollewat; sis peap Kohhus ilma wiwimatta, kik masso nink teggo orjust se arwo päle taggasid pandma, kumba sädus käsep.

f) Kui ne tallomihhe ei tahha rahbul olla, et seddasinnast orjust neile saiswas orjusse sädusses peas pantama; sis käsep Kohhus moisa-herrat, tootusse-kirjaga tootada, et temma sedda moisat taahap ma-mõõtjast, kindmaste kuwe ajastaja sissem, laske kohhalt ärramõõta. Nink kui sedda siski ei tetta, ja õigusse wiil Herra päle suda woip panna, sis sunnip Kohhus särast moisnikko se trahwi alla, mes Revisioni E h t o - o p p u s s e n 1804dast a j a s t a s t S. 26. saisap, nink ilma jutto kuulmatta, pannep Kohhus (Täutmisse-sädusse juhhatamisse perra) ehk temma moisa-orjust perrametse Kuningawakforamatöö päle saisma, ni pea orjus se läbbi surembas ei kaswa: ehk, kui peas surembas minnema, sis lassep Kohhus sedda moisat foggoniste ma-mõõtjast ärramõõta, moisnikko kullu pääl.

g) Kui üts ossa tallomihhi ennege rahbul om se säädmissega, töine ossa ei olle rahbul; sis tettas neile eddimätsille jáädwid wakforamatööd välja, nink neide töiste perrast wetas moisa-herra käest ütte tootusse-kirja, et temma neid foggoniste lassep ma-mõõtjast mõta.

h) Kui, ehk ka tallomihhe rahbul omma, moisa-herra siski talorahwa maid taahap foggoniste laske mõta, henne perrast, et temmal neide surust selgede teda saas; sis peap Kohhus täl sedda lubba andma, nink peap (üllewan nimmitetu oppuste perra) temma käest ütte tootusse-kirja se ülle wõtma.

S. 35. Kik wimatsid wakforamatööd ei anta Revisioni Mõõtmissese-kohto päält enne välja, kui Surest Keisrist sätetu Ko-

mitti-kohhus, Peterburin, neid ei olle läbbi-kaenu nink kinnitanu. Se tarvis lähhåtap Revisioni Möötmisse-kohhus, perran kummagi moisa wakforamato walmistamist, seddamaid eggast moisa-wakforamatust ütte ramato, ni kui kaemisse-ramatut, Sure Kom-mitti-kohto fätte. Om sis se ramat jälle taggasü tulnu, sis lassep Kohhus just se årrakaetu ramato perra, ilma minkisuggust mudu-tada, kolm särast saiswid ramatid kirjotada, eggauttest moisa-wakforamatust, nink lähhåtap neid vastsest jälle Kommitti-kohto fätte, kinnitusses ja nimme alla-pandmisses.

§. 36. Kik ma-möötja, ni Liivlandi-kui muijal maal, woiwa, kui nemma mu sädusse al ei olle, moisniffidega neide maa möötmisse päle leppi jc Kontrakti tetta.

§. 37. Kes üssige ma-möötjist Liivlandin ellap, se peap 6we näädali sissen, perran Gubernöri-kohto fulutamist (§. 24.), Kommissioni-kohtule omma kirja lähhåtama, kui temma mäddage tö polest sõwvap.

§. 38. Egga ma-möötja, ehk ma-möötja abbilinne, peap ütte ajastaja sissen, kige wedimb 35 wersta piyute nink laijute årra-möötma.

§. 39. Kats wersta nisuggust maad, mes ainult mõdetas, ent kui ei olle maa húwwiust tarvis üleswotta, ei ka maad tarvis årrajaggada, ni kui omma soo-maa, möts-maa n. m. n. arvatas ma-möötjale, massun, ütte aino wersta eest särast suggu maad, mes temma mõdap nink ka ma-húwwiuse perra årrakaep ja wakfo-arvo päle sääp.

§. 40. Egga tükki ma eest, mes i wersta laijute nink piyute kannap, nink mes ma-möötja sel nimmitetu wisil om årrämöötnu, saap temma 25 rublat rahha, nink moisast toitu, ni kawwa kui temma sääd mõdap. Maa årrajaggamine wakfo arvo perra, Piri pandminne, Kaarti teggemine, kik se om sessimatse hinna sissen ar-watu; ni et ne ma-möötja ei woi minkisuggust esjärralisko massu

sāratse tō eest weel küssida. Neile ma-mõötjille, kea omma tō eest surembat hindu küssiva, woetas lubba årra, eddispeidi ma-mõötmissé pâle leppi.

§. 41. Ne ma-mõötja peawa maad mõõtma se rootsi wisi perra, kumb seni ajani prugiti, nink peawa ligen omman tööni nink tallitamissen sedda iks kaema hoita, mes Keiserlikun Sädu ssen 1804dast a jast ast, nink Täutmisse-sädussen, nink muido Sure Kommitti-kohto kassude sissen fastas ja oppetetas.

§. 42. Nisuggutsen asjan, mes neidesinmaste Säduste läbbi selges ei sa, pallewa ne ma-mõötja hennel Rewisioni Mõõtmisse-kohto käest selletust: kumb Kohhus jälle Suurt Kommitti-kohhut küssip, ni pea särane luggu ette tullep, mink ülle ei olle weel selgid kasku antu, ja kumma polest Kohhus, ma mõötja küssimisse pâle, ei woi kindmat otsa välja-tetta.

§. 43. Kui ütte moisa maa årramõdetu omma, sis arwap ma-mõötja neil neide hindu se wisi pâl årra, kuis ne üllewan nimmitetu, Surest Keisrist kinnitetu Täutmisse-sädusse Tükk, oppetawa.

§. 44. Ne hinnu = Tabelli ehk jone = kirja, mink perra jo rootsi ajal sedda ma hindu årra=arwati, kumma ka ma-mõõtjist Kunninga waldo mõõten iis prugitas, ne peawa perran sedda, et Kommitti-kohhus neid om läbbi kaenu nink kinnitanu, salsanink ma-kele perra årratõlgitus, nink Kohto polest eggia moisa pâle lähhätetus sama. Neidesammi Tabelli ide sissen peawa ne tähhe, kummist ma-hüwwiusse numrid woip årratutta, selgeste ülespantu ollema, et se asja polest ei tulle fuguuke seggamist nink tulli.

§. 45. Kui ütte mosat ma-mõõtjast mõdetas, sis kannap moisa-herra lik masso nink fullu, ni ma-mõõtja ülespiddamisse kui Kaartide walmistamisse man, ni moisa-maa eest kui tallorahwa-maa eest. Se wassta om tallomihhe wolg nink Kohhus, sedda teo-rahwast, mes ma-mõõtmisse man tarmis lät, hennesest anda, ilma et tål se eest middage arwatas.

§. 46. Kik ne eensaiswa kassu, ma-mõõtjide polest, peawa nisammoti sâdusses ollema, kui ka terwid moisid foggoniste mõdetas.

§. 47. Ni pea ne ma-mõõtja omme pabberid, kohhes nemma sedda mõdetu maad jõidega omma ülestõmbanu, nink neid rama-tuid, kuni ma-hüwwiust om ussutavalt üleskirjotetu, ni kui neid tâwwelikko arwo-kirju, kummin ma jaggaminne ãrrâarwatu om, Revisioni Mõõtmisse-kohto sisse omma lähhatanu, annap sesamma Kohhus ûttele ommist kohto-ma-mõõtjist kassu, et se neid peap läbbikaema, ja perra-arwama, kas kik õige om.

§. 48. Kui se kohto-mamõõtja neide töiste ma-mõõtjide tööd ãrrakaenu, nink kik õkwa se üllewatse sâdusse mõda lõwwap õigendetu ollewat, sis lähheta Kohhus neid jaggamisse-Kaartid neile mamõõtjille tagasi, et nemma neid Kaartid illusaste walmis tewa, ja perran sedda neil Kohto man laskwa kohto-ma-mõõtjist sedda tunnistust mannu panda: sis sadetas wimate neidsammu Kaartid Sure Kommitti-kohto kätte.

§. 49. Kui peas Kohto man kaihurst nõstetama, et funnege ne maa ei olle ma-mõõtjast õige mõdetu: nink ãrrajaetus sanu, sis lassep Kohhus sedda asja läbbikaeda, nink kui totteste monni kottus maad löida om, mes mamõõtjast ei olle kõrra perrast Kaarti pâle ülespantus sanu; sis lassep Revisioni Mõõtmisse-Kohhus seddqmaid neid eesitussi ãrra-parrandada, nink se mamõõtja, ke sinna kõmber om, peap kik masso se eest kandma. Ent tühja kai-busse man, kui ma-mõõtjat löitas ilma suta ollewat, peap se kai-baja kik masso kandma, mes kaemisse nink perramõõtmisse eest tullep massa.

§. 50. Kui, Tâutmisse-sâdus se juhhatamisse perra, ûts moisa-herra omma tallo-rahvaga kokko leppip, et nemma se ma-

mõõtmisse pâle ei tahha ni paljo hukkada, enge se tükki - wi si ma - mõõtmissega rahul jâwa, nink surembat mõõtmist ülle kog - gona moisa ei tahha ennamb ette wotta; sis peap nisuggune kokko - lepminne Kihhelsunna - kohto man ma - kelen ülleskirjotetus sama, nink tonsamman kirjan peawa ni moisa - herra, kui ne kokko - leppija tallo - mihhe [ehk neide eest, kui nemma ei moista kirjotada, kirko - uppe - taja] omma nimme alla - kirjotama, ja Kihhelsunna - kohhus peap omma tunnistussega kinnitust mannu pandma.

§. 51. Kui funnege ûts moisa jo ma - mõõtjast mõdetu om, ent sesinnatse moisa piride ülle, ûts tulli weel moisnikide wahhel peas ollema ehk tullema; sis peap Revisioni Mõõtmissse - kohhus nisugust tulli, ilmijâtmatta ûtte ajastaja sissen, otsa laskma sata li ja me este läbbi, ni kui Liivlandi moisnikko hennel sedda sâdust Lantagi pâäl 1792 ajastal omma tennu.

§. 52. Revisioni Mõõtmissse - kohto man peap ûts ramat olle - ma, kohhes kik kirja, mes Kohto sisse tullewa ehk Kohto mant välja läwa, ülestâhhendetus sawa, nink kumma sisse ka kik Kohto käsk ja sâedmissi kirjotetas.

§. 53. Neid kirju, kumbe Revisioni Mõõtmissse - kohhus Surel Kommitti - kohtule kirjotap, tettas se eenkojo perra, mes Kommitti - kohtust lähhetetu om (Memoriali wisil), nink neide alla peawa Presidenti - herra, temma Abbilinne ja kik mu Kohto - herra omma nimme iks kirjotama.

§. 54. Revisioni Mõõtmissse - kohhus woip ka mu wisil Kommitti - kohtule kirjotada, nisugutse teda - andmisse kombel, mes temma eßi tunnep tarvis minnewat.

§. 55. Et se Kohto assi nink tallitamine perrembaste fördä wois minnâ, sis peawa kik mu Kohto (se kässu perra, mes jo Så-

dussen 1804 dast aastast, Revisioni kohto-oppussem §. 9.  
anti) ussina ollema abbi näutman nink talliten, kui Revisioni  
Mõõtmissese-kohhus middage, omman kohto tallitamissen, neide  
käest uóowap.

Se Sådusse perris, firja alla om omma nimme kirjotanu:

Würst Aleksei Kurakin.

Joseph Kosadawlew.

M. Speranski.

Widrik Gersdorf.

Gustaw Buddenbrok.

Jakob Drushinin.

Peter Eksparr.

Kantslei üllewallitseja Howrat Peter Raissarow.

# Mõõtmisse - Sädusse,

ülespantu

oppusses, kuis Revisioni Mõõtmisse - Kohhus peap, Liivlandi moisade päääl, tallorahva - maa mõõtmisse polest hoold kandma nink tallitama.

---

Revisioni Mõõtmisse - Kohhus peap küt neid moisid ehk waldu, mes eál Revisioni digendamisse alla pantu omma, nelja pähhe jaggama, ni kui sün saisap:

- I. Moisa, kumma se antu tootusse - kirja perra, ma - mõõtjast jo ärramõdetu omma, ent kün neid jáädwid wakforamatid ei olle weel wâlja - jaetu.
- II. Moisa, mes parhella weel ma - mõõtjast mõdetas,
- III. Moisa, kün ma - mõõtminne ei olle weel allustetu, ent kün siski jo ma - mõõtjaga leppitu nink Kontrakt tettu om, ehk kün moisnik ommette sedda hoold jo ette-wotnu, pea nisuggust Kontrakti tetta.
- IIIIL Moisa, kün ma - mõõtminne ei olle weel allustetu, nink ne moisnikko henda sega wabbandawa, et ma - mõõtjid ei woi saija.

Kui ne moisa nida jao pâle pantu omma, sis sâep Kohhus sejamma jao pâle ka neid Sõnnume - kirju nink Kontraktid, mes Kohto sisse saima lähhâtetus, nink naakkap neid läbbi-laema. Sesinatse kaemisse man, peap Kohhus neid sâdussid pohjas pandma, mes sün tullewa:

- 1) Eggan wallan, kün tallomihhe (Sâdusse Tâutmisse-Tükkiide perra §. 3.) eissi ei olle moisa - herraga to pâle lepnu, et nemma ei tahha surembat ma - mõõtmist laske ette-wotta, sâal peawa

lik tallorahwa-maa, eggautte moisa al, kige ildeimbaste 4 ajasta sis-  
sen mõdetu ollema, ent ma-hüwwiusse nink tallode jaõ-arvo ülles-  
wotmissega; 5je ajasta sissen. [Kuвес ajastaig jaáp sais wa  
wakforamatide digendamisse nink wålja-jaggamisse pâle.]

2) Kontrakti kirjade sisse peap nimmelt nink selgeste se aig ül-  
lespantus sama, kunnas ma-mõdtja tootap neidsinnatsid maid, mes  
tallorahwa perralt ûtte moisa al omma, walmis mõdta: ka peap sinnâ  
ülleskirjotetus sama, mittus Iwersta maad se moisa ülle kige suur  
om (ni kui Kamer al-how i sissen hoijetaw arro-kirri näutap), nink  
mittus wersta essiärralikkust ne maa kandwa, mes tallorahwa käen  
omma? ni kui ka, palhus tõtegijat meeste-nink naiste-rahwast se  
moisa al ülle kige om? nink mittus ka neid om, kea ainult ma-mõdtja  
tõ man peawa saisma?

3) Ma-mõdtja peap henne pâle wõtma, wastotada, kui tâl  
wahhest ûts wivitaminne peas ma-mõdtmissen tullema, nink peap  
nimmelt laskma kirja pânda, et, kui ta eggan moisan sedda arvo  
wersta, tallorahwa-maad, tennahawal ei mõda tâwweste wålja, tem-  
ma sedda ilmjätmatta tootap, essi ommast nouwust tulleval ajas-  
tajal perra mõdta; ülle se ka veel sedda arvo wersta, mes muidoke-  
to ajastaja pâle. Kontrakti nimmitamisse perra, temmal tullep mõdta.

Mes neid moisid puttup, kumma I. (edhimatse) numri alla  
kandwa, sisnakap Kohhus sâäl (se wastse, Kommitti-kohtust  
saderawa eenkirja perra) neid saiswid wakkoramatiid ilma aja wiwi-  
tamatta digendama, nink neid se Kohto-oppusse perra 1809mast  
ajastast (§. 35.) Surel Kommitti-kohtule kaemisses nink finni-  
tamisses lähhâtama.

Ent neide moisade perrast, mes II. (tdise) numri alla kandwa,

peap Kohhus hennel teda laskma anda, paljus maad tallorahwa-maast, enne sedda Kohto allustamist jo mddetu olli; nink kui Kohhus fest ar-ra-näep, et sen wallan ei woi ma-mddtmisse to aja pale walmis sada, mes sensinnatseen Mddtmisse - sadus sen nimmitetu om; sis peap Kohhus moisnikut ni häste, kui ka ma-mddtjat kullema, kas nemma ütte waastset Kontrakti, neide siin üllespantu oppuste mddra, tõine tõisega ei woi tetta, se om ni, et ne tallorahwa maa, ilmjätmatta tosamma aj. pale walmis saas mddetus, kummal mu walmis sawa. Peas ma-mddtja sedda rassedas pandma, sis annap Kohhus mois-herrale kasku, hoold kanda, et üts tõine ma-mddtja sel eddimätsel saas abbis antus: ent Kohhus. kaep seddamaid ka essi (se Kohto oppusse perra 1809mäst ajastast §. 25.) kige tal woimolikko holega, ütte abbi-ma-mddtjat henne kotsilt ülles-löida: nink kui mois-nik se wahhe sissen, et talle Kohto polest aiga jätteti, ei olle kedvage löidnu, sis lähhåtap Kohhus sedda henne kotsilt ärra kaetu ma mddtjat, se moisa pale, neid tallorahwa maid mddtma moisa-herra massu eest, ja annap se ülle Surel Komitti-kohkul teedmist.

Neide moisade päält, mes III. (kolmada) numri alla kandva, peawa ne Kontrakti se oppusse perra ärra-kaetus sama, mes siin ülle-wan antu om, numrin 1, 2, 3. — Ent neil moisnikkil, kea ei olle veel Kontraktid ma-mddtjaga tenu, litSUP Kohhus pale, et nemma ülle-ainult sedda se tähtpäivani leggewa, mes Kohhus neile saap nimmitama.

Et ka ne tallorahwa-maa neide moisade pääl, kumma III. (nel-janda) numri alla kandva, mddetus saasse, sis teep Kohhus nida, kui Kohto-oppus sen 1809mäst ajastast §. 25. juhhatetas. Ni peap Kohhus neid tarvis minnewid ma-mddtjid om löidnu, sis kässep temma seddamaid moisa-herrat, ilmjätmatta ni paljo ma-mddtjid hennel palgada, ni paljo tarvis lät, et sesinnane ma-mddtminne tõistega üttes ajas walmis woip sada. Suur Komitti-kohhus om, sedda kasku anden, se pale kaenu, et nisuggune moisnik ommette to wahhe sissen, kui tõise moisnikko omma maad lasknu mddta, ei middage olle tenu, nink nida hennel kik sedda masso taggasid jätnu, mes tal olles omma tallorahwa-maa mddtmisse pale sündinu kullutada: et sis ütte aino innimisse holetusse ehk kassu-püüdmisse perrast, ei kdlba, koggonat Gubamenti wel kawwembat aiga ilmasjata masso kullutamisse pale, ni

kui essitusse nink seggamisse alla jäätta, mes ommette parhella iks lõitas,  
seni kui ma=rahwa orjus nink digus kindma sädusse pää ei olle.

Seperrast om ka, päle neid siin üllewan antu oppussid, veel  
se essiärralik mannitsus Kohtole kinnitetus sanu, et Kohhus kige lub-  
batu wisil kaego, ni moisa=herrat kui tallorahwast se nou päle sata,  
et nemma essi henne wahhel rahholikkult kokko=leppiva, õise kui  
Kohto=oppus sen 1809mäst ajastast S. 50. ütteldu om. Sä-  
rane kokko=lepminne om kigepeidi wåega tullulik, nink saap ka sedda  
kassu saatma, et ma=möddijist ei sa nisuggune pudus, ei ka masso  
polest nisuggune suur fullu ma=möddtmisse man ollema.

Nik ma=möddija, kea ehk monne maa möddtmisse päle jo lepnu  
omma, ehk eddispeidi veel sawa lepma, peawa omme Kontraktid  
laskma sõnnu möda ütte kirja sissen årrakirjotada, nink seddamaid ed-  
dimätsest otsast nisuggust kirja Kohto sisse lahhätama, ka päle se  
ilmjätmatta iks kolmikord ajastajan (egga 4 fu perrast) Kohtul em-  
mast tööst arvo andma, se eenkojo perra, mes Kohto polest siin  
mannu om pantu.

Würst Aleksei Kurakin.

Ossip Kosadawlew.

M. Speranski.

Fedor Gersdorf.

Gustaw Buddenbrok.

Jakob Drushinin.

Peter Ekspar.

(lehete möda vasta=kirjotetu:)

Kantslei üllevaltseja Peter Raissarow.

Meije armolikko Sure Keissri - Herra, kige Wenna-  
maa rigi eessiwallitseja,

R Å S F,

wallitsejast Senati - kohtust lähhätetu Riga Gubernöri - kohtule.

Armolikust Keissri - Herrast om nimmelt õts Suur keiserlik Käsk il-  
moni, mes minnewa Webruari - ku 28mal päival, wallitseja Senati-  
kohtule anti, nink kelle kinnitusses meije armolik Keiser, omma kärga  
essi, omma nimme olli alla kirjotanu. Se sissen saisap nida:

"Kui neide Sädusste mõda, mes Liivlandi ma - rahwa Sädusse-  
"ramatun 1804dal ajastal 20nel Webruari - ku päival kuluteti, sed-  
"da ma - rahwa orjust nink masso naakati säedma; sis lõiti mond-  
"sugust rassedust nink etteputmist, selle et eggal maa kottussel  
"omma viis nink tarbidus olli, ehk kül nesamima pohjas pantu  
"sädusse ülle - ülde selge omima. Ne Revisioni Kohto, kea neist  
"eggal maa kottussel piddiwa neid weiksid eissiärralikko säedmissi  
"wälshawdta, es olle se man iks üttemelelikko, nink nida tulli sis,  
"et ütte nink seddasamma orjust monnen kohto - pirin tödist wisi  
"säeti, kui muijal."

"Nisuggune kokosündmisse pudus, teggi eessitust ja loppatust,  
"nink sest wöttiwa mõnne moisnikko, Wenko kohto - pirin, kai-  
"bust nõsta. Sedda kaibust kullelden, tuus se eissiärralik Koh-  
"hus, mes Liivlandi asju kaemisses om saisma pantu (nink Kom-  
"mitti - kohtus kutsutas), tarvis ollewat, neid nelli Revisioni -  
"kohtu kohhalt laske koost ärra - minnä, neide assemel ütte aino  
"Revisioni Mõõtmisse - kohhut säeda, nink sesamma Kohto  
"Juhhatamisses, säratsid Selletamissi ja Täütmisse - Tükki

"veel eesmåtsel Sådussel (mes 1804dal ajastal tetti) förvale  
"panna, et kik, mes seni ajani sel tallitamissel vasta om putnu,  
"vois årravoetus sada, nink et ka tullewatuses ajas üts abbi vois  
"käen olla, sedda tahtmäst nink nouwo kindmalt eddesi sata, mes  
"eddimåtsest otsast, Kommitti-kohhut säden, kusuteti."

"Meije olleme neidsammu Tåutmis - Tülli ni häste, kui  
"ka sedda essiårralikko Kohtopiddamisse - oppust, mes Re-  
"wisioni Mddtmisse - kohtule om tettu, årra-kaenu: meije olleme  
"tarwis tundnu, neid kui Sådussid kinnitada, nink wallitseja  
"Senati - kohto lätte lähhåtada: meije olleme käsknu, neide  
"förra-perralisse piddamisse tarwis, kik nida tallitada, kui sesamma  
"asja polest jo zonel Webruari - kuul 1804dal ajastal, käsk om  
"antus sanu."

(Wastalikko om se kirja alla omma nimme kirjotanu:)

Rigi sissemetsse asja tallitaja Minister,  
Würst Alexei Kurakin.

Se påle om wallitseja Senati - kohhus sedda kohto - käsku välja  
andnu: et sesinnatse Sure keiserlikko kässu sonnawötlifkus täutmisses,  
tedda Riga - lina Wåe - Guberndri Herral, nink ka se wenne - rigi sis-  
semetsse asja Ministri Herral, peap kässu wisil lähhåtetama; nisam-  
moti ka ligille Suurte Ministri Herradille, rigi warra - hoitja Mi-  
nistri Herrale, neile Wåe - Guberndri nink General - Guberndri Her-  
radille, ka kohto - asju påäl omma, ni kui neil kohto - Guberndri Her-  
radille, ka neile Gubermenti - wallitusse Kohtulle, Kamerall - howi  
Kohtulle, nink ligille muile Kohtulle: et eggaußtel teedmist sago, nink

et eggaga mees, sedda se assi puttup, sõnnawotlikkult sedda ãrratautko. Ent Surel wenne - rigi Kirko Kohtul, sel pühhal Sinodil, ni kui wallitseja Senati Kohto - jaodille Moskwa linan, peap sedda kirja teda - andmisses lähhätetama. Ka peap se kirja mannu neid ramatid essi pantama, mes Surest Keisrist omma kinnitetu, nimmitet, sedda Sädusse Täutmisse - Tükk ramatut, kumman selletetas keiserlikko Sädust, mes 1804dal ajastal 20nel Februari - ku päival, Lüwlandi ma - rahva perrast saihe kusutetus: ja veel sedda Newisioni Mõõtmissse - kohto esstiärralikko Kohtopiddamisse - opusse ramatut: ni kui sis siin eggauttest neist mollembist ramatist üts ramat nüüd ütten tullep.

Märzi (ehk Paasto-) ku 31 metsel päival,  
1809mal ajastal.

Uuemb Sekretär: Ilja Fedorow.

Sekretär Chorshewski.

Gubерmenti Sekretär Shetow.

Eddimätsest Senati Kohto - jaust.

Lüwlandi ma - rahva orjusse perrast.



